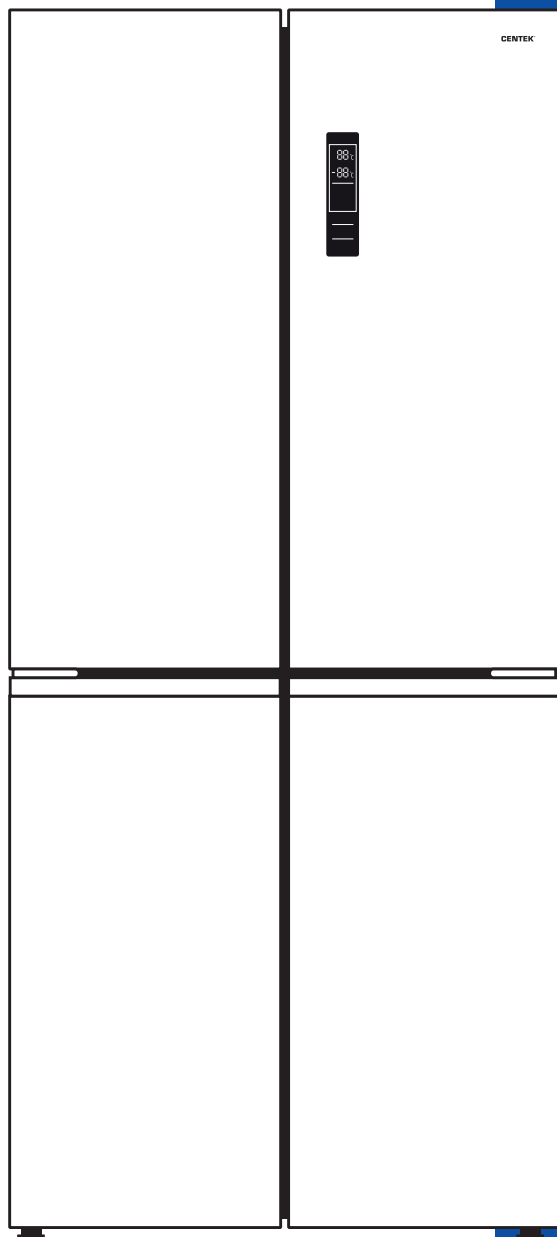


CEN TEK®

СТ-4300,
СТ-4301,
СТ-4302



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ
ՁԵՌՆԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL

ХОЛОДИЛЬНИК
ТОҢАЗЫТҚЫШ
ՍԱՌՆԱՐԱՆ
REFRIGERATOR

СЕРИЯ СТ

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Холодильник является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для охлаждения (и (или) заморозки) и хранения продуктов в теплоизолированной камере при низкой температуре.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Для обеспечения безопасности и продления срока эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и маркировки перед использованием прибора и соблюдайте следующие указания по безопасности. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

⚠ ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данных мер безопасности может привести к несчастным случаям.

- Используйте только источник питания 220–240 В переменного тока, 50 Гц.
- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся материалы (бензин, клей, эфир и др.).
- Не разливайте воду на холодильник, так как это может быть опасно для вас, а также может привести к поломке холодильника.
- Если вы заметили необычный шум, запах или дым при эксплуатации прибора, либо иные несвойственные прибору признаки, необходимо отключить питание и связаться с представителем сервисной службы.
- Избегайте повреждения кабеля питания:
 - Запрещается замена кабеля питания.
 - Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.
 - Держите кабель питания на расстоянии от источников тепла.
 - При отключении холодильника от сети тяните за вилку, а не за шнур питания.
- Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
- Холодильник должен использоваться в домашних условиях для хранения продуктов питания в соответствии с данной инструкцией.
- Не разрешайте детям пользоваться прибором без присмотра.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Не касайтесь холодильника влажными руками.
- Не используйте удлинители, тройники и переходники во избежание возгорания либо повреждения прибора. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.
- При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электропараметров, указанных на специальной табличке на задней стороне холодильника.

- Не вынимайте вилку из розетки за шнур питания: это очень опасно.
- Не подвигайте прибор вплотную к сетевой вилке.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, предоставляемым авторизованным сервисным центром. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Подключайте прибор в электрическую сеть, имеющую исправное устройство защиты (автоматические выключатели, плавкие предохранители и др.).
- Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника.
- Перед выполнением любых операций по очистке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.
- Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
- Не используйте электрические приборы внутри отделения для хранения пищевых продуктов, если это не рекомендовано производителем.
- Не храните внутри холодильника горючие газы или жидкости.
- Не храните в морозильной камере стеклянные бутылки и банки с жидкостью.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не подключайте слишком много приборов к одной цепи электропитания, так как это может вызвать возгорание.
- Если вы не планируете использовать холодильник в течение длительного времени, отсоедините его сетевую вилку от розетки.
- Не прикасайтесь влажными руками к внутренним стенкам низкотемпературного отделения или к продуктам, лежащим в нем.

ТРАНСПОРТИРОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Во время транспортировки или переноски прибора держите его за дно и переносите в вертикальном положении. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°. Никогда не переворачивайте его вверх дном. Не ставьте прибор на боковые или заднюю стороны. Не перевозите прибор, если он лежит на боку, на задней или на передней сторонах. Не используйте дверцу в качестве помощи при переноске. Это может вывести прибор из строя. Для перемещения по кухне и точной установки прибора на место, немного наклоните холодильник в направлении задней стенки и передвигайте. Две передние ножки холодильника можно регулировать по высоте. Чтобы точно выровнять прибор, подкрутите передние ножки влево или вправо, чтобы прибор надежно стоял на полу.

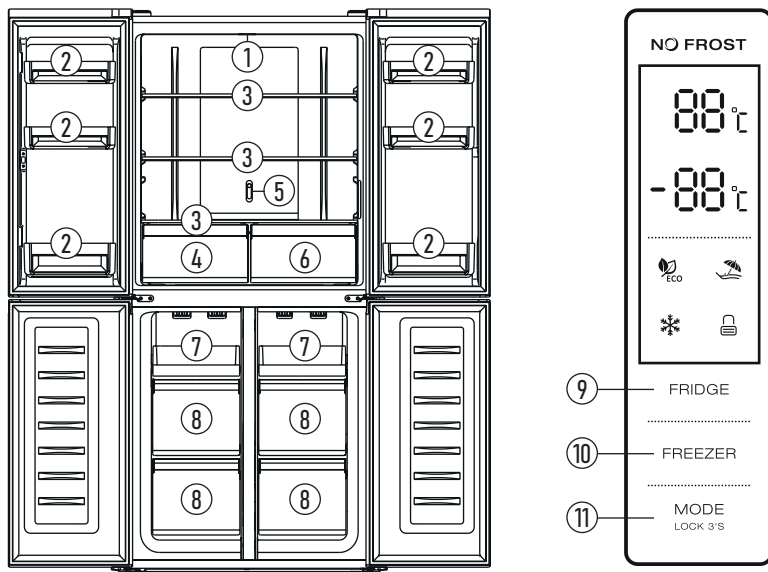
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Охлаждение в холодильнике обеспечивает хладагент, который заправляют в холодильник с использованием специального оборудования. Не допускайте повреждения трубок циркуляции хладагента на задней стенке холодильника.
- В данном изделии содержится небольшое количество хладагента, представляющего собой изобутан – природный газ, который не наносит вреда окружающей среде, однако является воспламеняющимся. При транспортировке и установке холодильника необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить никаких частей контура циркуляции хладагента.
- Выйдя из трубок, хладагент может воспламениться или нанести вред вашему здоровью. Если повреждение контура хладагента все же произошло, избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения, а также проветрите комнату, где стоит холодильник, в течение нескольких минут.
- Во избежание образования огнеопасной смеси газа и воздуха в случае утечки хладагента, размеры помещения, где стоит холодильник, должны соответствовать количеству хладагента, использующегося в холодильнике.
- Объем комнаты должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в холодильнике. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными на задней стенке холодильника.
- Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения. Если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в сервисную службу.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Холодильник - 1 шт.
- Стеклаянная полка холодильной камеры - 3 шт.
- Ящик холодильной камеры - 2 шт.
- Ящик морозильной камеры - 4 шт.
- Полка морозильной камеры - 2 шт.
- Дверная полка - 6 шт.
- Лоток для яиц - 1 шт.
- Форма для льда - 1 шт.
- Резиновый ограничитель для верхней двери - 2 шт.
- С-образная регулировочная шайба - 3 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

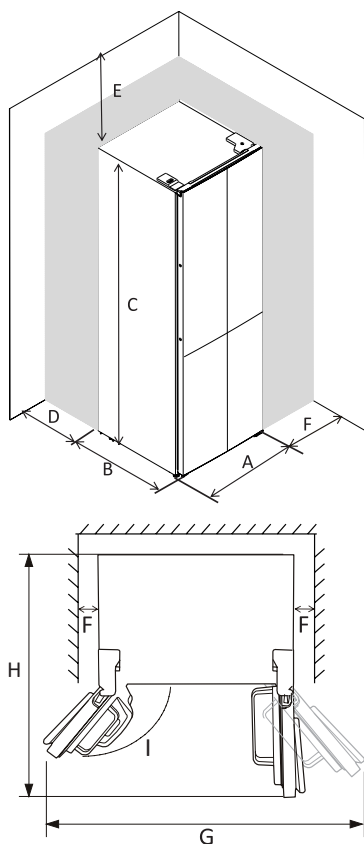


1	LED-лампа подсветки
2	Дверная полка
3	Стеклаянная полка холодильной камеры
4	Ящик холодильной камеры с регулировкой температуры
5	Регулятор влажности в ящике
6	Ящик холодильной камеры
7	Полка морозильной камеры
8	Ящик морозильной камеры
9	Кнопка настройки температуры в холодильной камере
10	Кнопка настройки температуры в морозильной камере
11	Кнопка выбора функции / Кнопка блокировки/разблокировки

-88.8	Цифровой дисплей
°C	Индикатор температуры
ECO	Индикатор режима «ЭКО»
☂	Индикатор режима «Отпуск»
❄	Индикатор режима «Быстрая заморозка»
🔒	Индикатор функции «Блокировка от детей»

4. УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника. Необходимо поднимать холодильник, удерживая его за дно. Не тяните за дверь или ручку. Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перестановки. Ремонт, вызванный такими обстоятельствами, будет осуществляться за счет владельца.



A	795 мм	F	≥50 мм
B	656 мм	G	1370 мм
C	1800 мм	H	984 мм
D	≥50 мм	I	135°
E	≥50 мм		

4.1. ВЕНТИЛЯЦИЯ

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить прибору достаточную вентиляцию.

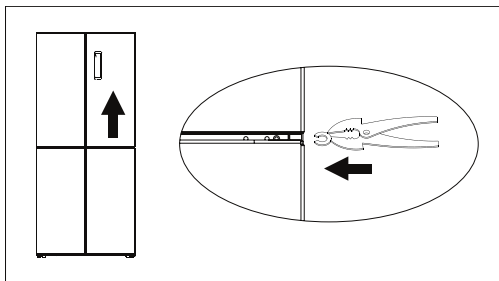
- Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.
- При установке обеспечьте минимальные зазоры (≥5 см) по сторонам прибора и ≥5 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.
- Не располагайте вблизи источников тепла.
- Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

4.2. ВЫРАВНИВАНИЕ

Для эффективной работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

После транспортировки либо после установки продуктов на дверные полки верхние двери могут перестать совпадать по уровню. Для регулировки дверей предусмотрены три С-образные регулировочные шайбы. Для выравнивания дверей выполните следующие действия:

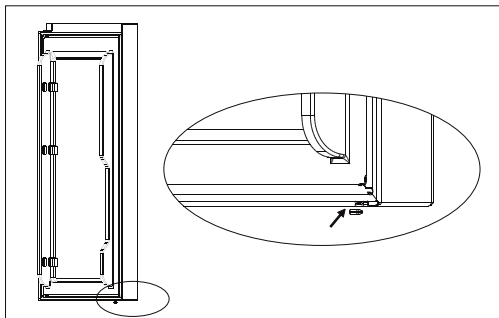
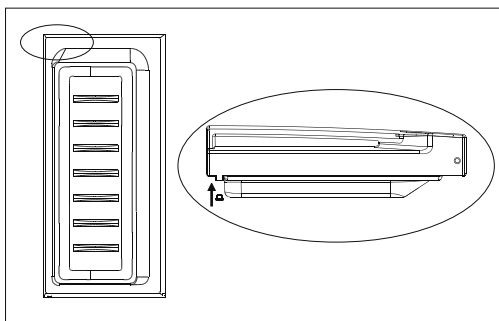
1. Перед проверкой уровня убедитесь, что прибор установлен ровно.
2. Если верхние кромки двух верхних дверей находятся не на одной линии, слегка приподнимите нижнюю дверь и с помощью фиксатора установите одну или несколько С-образных шайб в зазор между нижней частью двери и средней петлей.



РЕЗИНОВЫЕ ОГРАНИЧИТЕЛИ

Для каждой двери предусмотрен резиновый ограничитель, обеспечивающий смятение ударной нагрузки при закрывании двери.

Извлечение резиновых ограничителей не допускается. В случае их отсутствия на дверях необходимо установить ограничители из комплекта принадлежностей, разместив их в предусмотренных отверстиях.



4.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Холодильник соответствует 1 классу защиты от поражения электрическим током и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом. Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным на специальной табличке на задней стороне холодильника;
- заземляющий контакт электрической розетки соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10 А);
- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

5.1. ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

Подключать холодильник к электросети необходимо через три часа после его установки. Таким образом хладагент после транспортировки распределится должным образом – это необходимо для правильной работы холодильника. Через несколько часов после подключения холодильника к электросети вы можете поместить в него продукты. Удалите транспортные распорки между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения. Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

5.2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- Панель управления загорится на 3 секунды, после чего работа прибора продолжится с параметрами (режим и температура), установленными до блокировки панели. Автоматическая блокировка панели происходит через 25 секунд после последнего нажатия кнопки. При заблокированной панели подсветка отключается через 2 минуты после последнего нажатия кнопки.
- На дисплее отображаются выбранные значения температуры для холодильной и морозильной отделений.

5.3. ДИСПЛЕЙ

- При открывании двери холодильной камеры подсветка панели включается на 2 минуты.
- Подсветка панели включается при нажатии любой кнопки. Подсветка гаснет через 2 минуты после последнего нажатия.
- Отображение информации на панели:
 - индикатор температуры холодильной камеры: отображает значение установленной температуры;
 - индикатор температуры морозильной камеры: отображает значение установленной температуры.

5.4. КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Данная кнопка активна как в режиме ручной настройки, так и в режиме «Быстрая заморозка». После нажатия кнопка начнет мигать. Температурные режимы в холодильной камере меняются следующим образом:

2 °C - 3 °C - 4 °C - 5 °C - 6 °C - 7 °C - 8 °C.

Мигание в течение 5 секунд означает, что выбранная температура установлена.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Данная кнопка активна как в режиме ручной настройки, так и в режиме «Отпуск». После нажатия кнопка начнет мигать. При последовательном нажатии кнопки температура изменяется циклически в диапазоне от -14 °C до -22 °C. Мигание в течение 5 секунд означает, что выбранная температура установлена.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ (MODE)

При последовательном нажатии данной кнопки режим работы холодильника изменяется следующим образом:

Режим «ЭКО» (🌿) - Режим «Отпуск» (🌙) - Режим «Быстрая заморозка» (❄️) - Режим ручной настройки.

Мигание кнопки в течение 5 секунд означает, что выбранный режим установлен.

НАЖАТИЕ КНОПОК

Каждое нажатие кнопки сопровождается коротким звуковым сигналом. Кнопки становятся неактивными в режиме блокировки.

БЛОКИРОВКА / РАЗБЛОКИРОВКА

Для блокировки кнопок нажмите и удерживайте кнопку **MODE** в течение 3 секунд. После звукового сигнала на дисплее загорится индикатор 🔒. Для разблокировки нажмите и удерживайте кнопку **MODE** в течение 3 секунд. После звукового сигнала индикатор 🔒 погаснет, что означает переход в режим разблокировки. В режиме разблокировки все кнопки активны. Если в течение 25 секунд не производится никаких действий, дисплей автоматически блокируется. Для разблокировки дисплея нажмите и удерживайте кнопку **MODE**.

РЕЖИМ «ЭКО»

Нажмите кнопку **MODE** для выбора режима «ЭКО». После мигания дисплея в течение 5 секунд индикатор 🌿 загорится постоянным светом.

При работе в режиме «ЭКО» установка температуры производится автоматически. Управление другими кнопками, за исключением **MODE**, блокируется.

Для выхода из режима «ЭКО» нажмите кнопку **MODE**.

РЕЖИМ «ОТПУСК»

Для выбора режима «Отпуск» нажмите кнопку **MODE**. После мигания дисплея в течение 5 секунд индикатор 🌙 загорится постоянным светом.

В режиме «Отпуск» температура в холодильной камере автоматически устанавливается на 17 °C. Кнопка **FRIDGE** не реагирует на нажатия. Для выхода из режима «Отпуск» нажмите кнопку **MODE**.

РЕЖИМ «БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА»

Для выбора режима «Быстрая заморозка» нажмите кнопку **MODE**. После мигания дисплея в течение 5 секунд индикатор ❄️ загорится постоянным светом.

В режиме «Быстрая заморозка» кнопка **FREEZER** не реагирует на нажатия.

Для выхода из режима:

1. переключите режим с помощью кнопки **MODE**;
2. по истечении 50 часов работы в режиме холодильник автоматически отключит данный режим и вернется к ранее установленным настройкам температуры.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

При необходимости одновременной заморозки большого объема продуктов активируйте режим «Быстрая заморозка» за 24 часа до загрузки продуктов в холодильник.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

В режиме «Быстрая заморозка» интенсивность работы компрессора повышена, вследствие чего уровень шума может незначительно превышать показатели при обычной эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

Если дверь холодильной камеры остается открытой более 90 секунд, раздается повторяющийся звуковой сигнал, который прекращается после закрытия двери.

6. ТАБЛИЦА КОДОВ ОШИБОК

Код ошибки	Неисправность
E0	Сбой связи с панелью дисплея
E1	Неисправность датчика холодильной камеры
E2	Неисправность датчика морозильной камеры
E3	Неисправность датчика температуры разморозки
E5	Неисправность нагревательного элемента системы разморозки

 ВНИМАНИЕ!

В случае появления кода ошибки на дисплее не пытайтесь решить проблему самостоятельно. Свяжитесь с сервисным центром.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Во время чистки или технического обслуживания холодильника в первую очередь обесточьте его, вынув вилку из розетки. Освободите камеры от продуктов питания. Используйте нейтральные моющие средства. Никогда не применяйте порошковые абразивные моющие средства, щелочные составы, органические кислоты и горячую воду, это может повредить лакокрасочное покрытие. Не используйте острые или металлические предметы, это может повредить холодильник.

Дверной уплотнитель легко загрязняется, его необходимо мыть чаще.

В случае длительного перерыва в использовании холодильника выньте вилку из розетки, разморозьте, вымойте и вытрите насухо холодильник.

8. ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправности изучите данный раздел, прежде чем обратиться в авторизованный сервисный центр. В некоторых случаях вы можете устранить возникшие проблемы самостоятельно.

Проблема	Возможные причины
Устройство не работает	• Убедитесь в том, что кабель питания подключен к розетке должным образом. • Температура окружающей среды слишком низкая. Попробуйте установить температуру ниже (холоднее). • Это является нормой, если морозильная камера не работает во время автоматического размораживания, или же в течение короткого времени после того, как холодильник включен для защиты компрессора.
Неприятные запахи из холодильника	Возможно, необходимо произвести чистку. Запахи могут исходить от продуктов, контейнеров, упаковок и т.д.
Шумы из холодильника	Следующие шумы являются нормой: • шум работы компрессора; • шум циркуляции воздуха во время работы небольшого вентилятора в морозильной камере или других частях холодильника; • булькающий звук похожий на кипение воды; • потрескивание во время автоматического размораживания; • щелчки перед началом работы компрессора.
Мотор работает безостановочно	В следующих случаях шум работающего мотора является нормой: • температура установлена ниже необходимой; • большой объем теплых продуктов был недавно помещен в холодильник; • температура окружающей среды очень высока; • двери открыты продолжительное время, либо часто открываются; • первое включение холодильника либо включение после длительного перерыва.
Слой инея внутри холодильника	Убедитесь, что продукты не препятствуют циркуляции воздуха. Проконтролируйте, чтобы дверь была плотно закрыта.
Температура внутри слишком высокая	Возможно, вы оставили двери открытыми надолго, слишком часто открывали двери, что-то мешает дверям закрыться, холодильник установлен без соблюдения необходимой дистанции от стен, электроприборов и т.д.
Температура внутри слишком низкая	Повысьте температуру на панели управления.
Двери с трудом закрываются	Проверьте угол наклона холодильника. Фронтальная часть холодильника должна быть не более 10-15 мм выше задней, чтобы дверь возвращалась в закрытое положение.
Не работает освещение внутри холодильной камеры	• LED-лампочка повреждена. Произведите замену. • Система управления отключила освещение, так как дверь была открыта в течение долгого времени. Снова закройте и откройте дверь для активации функции.

ВНИМАНИЕ!

Данный холодильник содержит небольшое количество хладагента R600a, который практически безопасен для окружающей среды, но при этом является горючим газом. В случае утечки хладагент может вызвать раздражение глаз или воспалиться.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	СТ-4300	СТ-4301	СТ-4302
Климатический класс	SN/N/ST/T		
Класс защиты	I		
Объем: полный/холодильник/морозильник, л	468/283/185		
Напряжение электропитания	220-240 В ~50 Гц		
Максимальная мощность, Вт	180		
Мощность заморозки, кг/24 ч	10		
Ток, А	1,5		
Уровень шума, дБ	39		
Потребление электроэнергии в сутки, кВт	0,770		
Потребление электроэнергии в год, кВт	282		
Лампа внутренней подсветки, Вт	3,5		
Класс энергопотребления	A+		
Хладагент	R600a (66 г)		
Вес нетто/брутто, кг	73.5/82.5	77.5/86.5	
Габариты: ш/г/в, мм	795x656x1800		
Тип компрессора	Инвертор		

10. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратиться в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.04729/23 от 07.02.2023 г.



ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://tsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/certificate>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

12. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Изготовитель: Homa Appliances Co., Ltd. (Хома Эпплаенсес Ко., Лтд). Адрес: Китай, No.54 North Dongfu Road, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427. (Китай, №54 Норф Донфу Род, Нантоу, Жоншан, Гуандонг, 528427). **Импортер:** ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ

Срок гарантии 36 месяцев на прибор и 60 месяцев на компрессор с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
- Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
- Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумулятора.
- Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
- Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу

потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдік береміз мінісіз жұмыс істеуі осы бұйымдар

Сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Тоңазытқыш тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: Өнімдерді жылу оқшаулағыш камерада төмен температурамен салқындатуға (және (немесе) мұздатуға) және сақтауға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қауіпсіздігін қамтамасыз ету және құралдың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін құралды пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, қауіпсіздік жөніндегі келесі нұсқауларды ұстаныңыз Әрі қарай пайдалану үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы қауіпсіздік шараларын сақтамау жазатайым жағдайларға алып келуі мүмкін.

- 220–240 В айнымалы ток, 50 Гц қуат беру көзін ғана пайда-ланыңыз.
- Қосу кезінде жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды пайда-ланбағаныңыз жөн.
- Тоңазытқышқа су төгіп алмаңыз, бұл сіз үшін қауіпті болуы немесе тоңазытқыш сынып қалуы мүмкін.
- Егер сіз құралды пайдалану кезінде ерекше шуыл, иіс немесе түтін немесе құралға тән емес басқа да белгілерін байқасаңыз, қуат көзінен ажыратып, сервистік қызмет өкілдеріне хабарласыңыз.
- Қуат беру кабелін бүлінуден сақтаңыз.
- Қуат беру кабелін ауыстыруға тыйым салынады
- Қуат беру кабелінің үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
- Қуат беру кабелін жылу көздерінен аулақта ұстаныңыз.
- Құралды желіден ажыратқан кезде бауынан емес, ашасынан ұстап суырыңыз.
- Тоңазытқыш үй-жайдың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Тоңазытқышты ешбір жағдайда сыртта пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыш осы нұсқаулыққа сәйкес тамақ өнімдерін сақтау үшін үй жағдайында пайдаланылуы тиіс.
- Балаларға құралды қараусыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Тоңазытқыштың салмағы өте үлкен, тасымалдау үшін кемінде екі адам қажет.
- Тоңазытқышты дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Тұтанбас үшін немесе құрал бүлінбес үшін ұзартқыштарды, үштіктер мен жалғастырғыштарды пайдаланбаңыз. Өндірісі жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды, сондай-ақ қимасы тұтынылатын қуатқа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельдің қолданылуына байланысты туындаған тұтану үшін жауапты болмайды.

- Тоңазытқышты орнату кезінде тоңазытқыштың артқы жағындағы арнайы таяқтайшада көрсетілген желі сипаттамалары мен электр параметрлерінің сәйкестігін тексеру қажет.
- Ашаны розеткадан сымынан тартып суырмаңыз: бұл өте қауіпті.
- Құралды желілік ашаға жақын қоймаңыз.
- Қуат беру бауы зақымдалған жағдайда, оны авторизацияланған сервис орталығы ұсынатын баумен немесе жиынтықпен ауыстыру керек. Кабельді ауыстыруды тек білікті персонал жүргізуі тиіс. Құралды жарамды қорғау құрылғысы (автоматты ажыратқыштар, балқытын сақтандырғыштар және т.б.) бар электр желісіне қосыңыз.
- Тоңазытқыштың ішкі салқындатқыш жақтауларын ұстамаңыз.
- Тазалау немесе қызмет көрсету үшін кез-келген операцияларды орын-дамас бұрын тоңазытқышты желіден ажыратыңыз. Электр қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін термореттегіш тұтқасын «OFF» қалпына келтіру жеткілікті.
- Тоңазытқыш конструкциясын өзгертуге және өндірісі келіпді жөндеуге өкілеттік бермеген тұлғалардың араласуына тыйым салынады.
- Егер өндірісі мұны ұсынбаған болса, тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлім ішінде электр құралдарын пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыштың ішінде жанғыш газдарды немесе сұйықтықтарды сақтамаңыз.
- Мұздатқыш камерада шыны шөлмектер мен ішіне сұйықтық құйылған құтыларды сақтамаңыз.

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНБАЛАР

- Электр қуатын берудің бір тізбегіне тым көп құралдар жалғамаңыз, өйткені тұтануы мүмкін.
- Егер сіз құралды ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оның желілік ашасын розеткадан ажыратып қойыңыз.
- Төмен температуралы бөлімдердің ішкі қабырғаларын немесе онда жатқан өнімдерді дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Төмен температуралы бөлімге шөлмектер немесе өзге шыны ыдыстарды қоймаңыз.

ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАСЫМАЛДАУ

Бұйымды тасымалдау немесе алып жүру кезінде оны астынан ұстаңыз және тік күйінде алып жүріңіз. Тоңазытқышты 45°-тан артық еңкейтуге болмайды. Ешқашан оны төңкеріп қоймаңыз. Бұйымды қырынан немесе шалқайтып қоймаңыз. Егер ол қырынан, шалқайтып немесе еңкейтіп қойылған бол-са, оны тасымалдауға болмайды. Тасымалдау кезінде есігін тіреу ретінде пайдаланбаңыз. Бұл бұйымды істен шығаруы мүмкін. Асудың жылжыту және бұйымды орнына дәл орнату үшін тоңазытқышты артқа қарай сәл шалқайтып барып, жылжытыңыз. Тоңазытқыштың алдыңғы екі аяғының біктігің реттеуге болады. Бұйымды дәл орнықтыру үшін, алдыңғы аяқтарын солға немесе оңға бұйым еденде қозғалмайтындей етіп бұраңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ

- Тоңазытқышқа салқындату салқындатқыш агенттің көмегімен қамтамасыз етіледі, ол тоңазытқышқа арнайы жабдықпен құйылады. Тоңазытқыштың артқы жақтауындағы салқындатқыш агенттің циркуляциялық тұрбаларын зақымдамаңыз.
- Бұл бұйымда аз мөлшердегі табиғи газ - изобутаннан тұратын салқындатқыш агент бар, ол қоршаған орта үшін зиянды емес, алайда тұтанғыш болып та-былады. Тоңазытқышты тасымалдау және орнату кезінде салқындатқыш агенттің айналу контурның қандай да бір бөлігін зақымдап алмау үшін, абай болу қажет.
- Тұрбадан шыққан салқындатқыш агент тұтануы немесе денсаулығыңызға нұқсан келтіруі мүмкін. Егер салқындатқыш агент контуры бүлінген болса, кезкелген түрдегі ашық от немесе ықтимал тұтану көздеріне сақ болыңыз, сонымен бірге тоңазытқыш тұрған бөлмені бірнеше минуттай желдетіп алыңыз.
- Салқындатқыш агент төгілген жағдайда газ бен ауаның жарылыс қаупі бар қоспасы түзіліс үшін, тоңазытқыш тұрған бөлменің өлшемдері тоңазытқышта пайдаланылатын салқындатқыш агенттің мөлшеріне сәйкес келуі қажет.
- Бөлме көлемі тоңазытқыштағы R600a салқындатқыш агентінің әр 8 грамы-на 1 м³ құрауы тиіс. Сіздің тоңазытқышыңыздағы салқындатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыштың артқы жақтауындағы паспорттық деректері бар таяқтайшада көрсетілген.

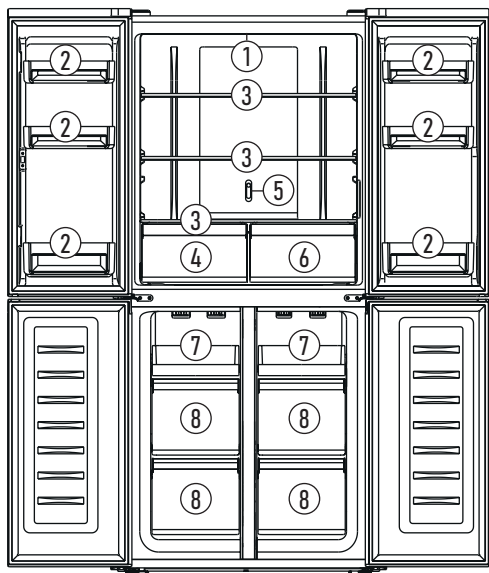
– Бүліну белгілері байқалған құралды ешқашан қоспаңыз. Егер құралдың жарамдылығына күмәніңіз туындаса, сервистік қызметке жүгініңіз.

2. ЖИЙЫНТАМАСЫ

- Тоңазытқыш - 1 дана
- Тоңазытқыш камераның шыны сөрелері - 3 дана
- Тоңазытқыш камера жәшігі - 2 дана
- Мұздатқыш камера жәшігі - 4 дана

- Мұздатқыш камера сөресі - 2 дана
- Есік сөрелері - 6 дана.
- Жұмыртқа салатын ұяшық - 1 дана.
- Мұз қатыратын қалып - 1 дана
- Үстіңгі есіктің резеңке шектегіші - 2 дана
- С-тәрізді реттеу шайбасы - 3 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

3. БҰЙЫМНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



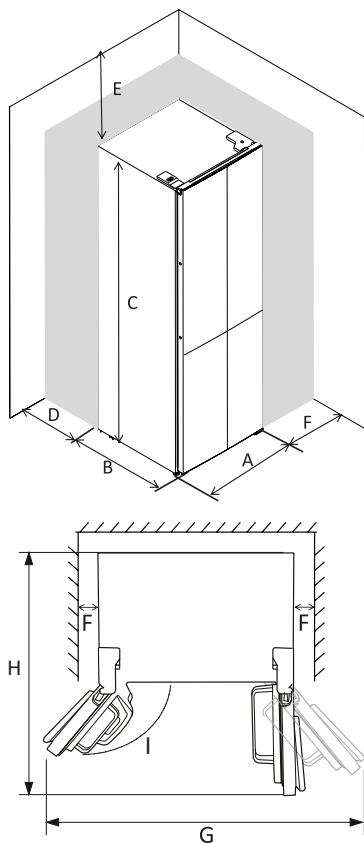
- 9 — FRIDGE
- 10 — FREEZER
- 11 — MODE LOCK 3'S

1	LED-жарық шамы
2	Есік сөресі
3	Тоңазытқыш камераның шыны сөресі
4	Температурасы реттелетін тоңазытқыш камерасының жәшігі
5	Жәшіктегі ылғалдылық реттегіші
6	Тоңазытқыш камераның жәшігі
7	Мұздатқыш камера сөресі
8	Мұздатқыш камераның жәшігі
9	Тоңазытқыш камераның температурасын баптау батырмасы
10	Мұздатқыш камераның температурасын баптау батырмасы
11	Функцияны таңдау батырмасы/Бұғаттау/бұғаттан шығару батырмасы

-88.8	Цифрлық дисплей
°C	Температура индикаторы
ECO	«ЭКО» режимінің индикаторы
☂	«Демалыс» режимінің индикаторы
❄	«Жылдам мұздату» режимінің индикаторы
🔒	«Балалардан бұғаттау» функциясының индикаторы

4. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

Дұрыс орнату тоңазытқыштың сенімді және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін қажет. Тоңазытқышты астынан ұстап көтеру қажет. Есігінен немесе тұтқасынан тартпаңыз. Өндірушінің кепілдігі қайта орнатылып қойылған кезде бүлінген есікке берілмейді. Мұндай жағдайларға байланысты жөндеу несінің есебінен жүзеге асырылады.



A	795 мм	F	≥50 мм
B	656 мм	G	1370 мм
C	1800 мм	H	984 мм
D	≥50 мм	I	135°
E	≥50 мм		

4.1. ЖЕЛДЕТУ

Жұмыс барысында тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы қызады, сондықтан бұйымның жеткілікті желдетілуін қамтамасыз ету қажет.

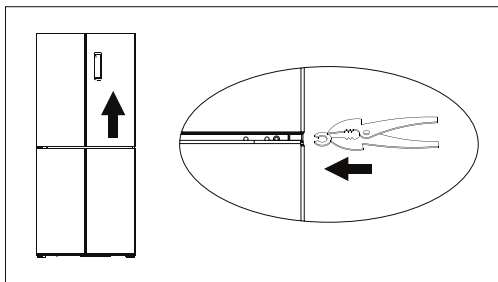
- Тоңазытқыш ылғалдылығы қалыпты, жақсы желдетілетін үй-жайда орнатылуы тиіс. Тоңазытқышты ылғалдылығы жоғары үй-жайларда, мысалы, жуынатын бөлмелерде, жертөлелерде орнатуға тыйым салынады.
- Орнату кезінде ауа еркін айналып тұруы үшін бұйымның екі жағынан (3-5 см) және үстінен (10 см) бос орын қалуын қамтамасыз етіңіз. Бұйымның артындағы ауа қозғалысын жауып тастамаңыз.
- Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз.
- Тоңазытқышты күн сәулесінің тікелей әсеріне ұрындыруға немесе жылу көздерінің (ас үй плиталары, тұшалапеш, каминдер) қасына орнатуға болмайды.

4.2. ТҮЗІЛУЕ

Тоңазытқыш тиімді жұмыс істеуі үшін оның еден бетіне түзу орналасуы маңызды. Тоңазытқышты тиісті орнына орнатқаннан кейін, оның алдыңғы жағындағы қажетті қалпын реттеу тіректерін бұрап реттеңіз. Тоңазытқыштың артқа қарай көлбеулігі 5°-тан аспауы тиіс.

Өнімдерді тасымалдағаннан кейін немесе есік сөрелеріне орналастырғаннан кейін, үстіңгі есіктер деңгейі жөнінен сәйкес келмеуі мүмкін. Есіктерді реттеу үшін С-тәрізді үш реттеу шайбасы қолданылады. Есіктерді теңестіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

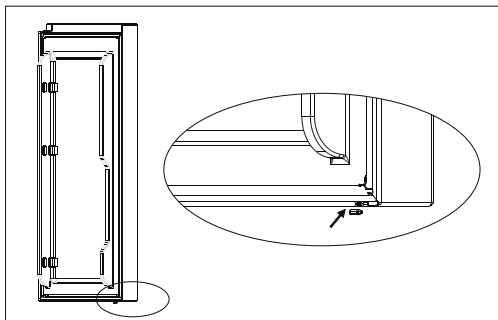
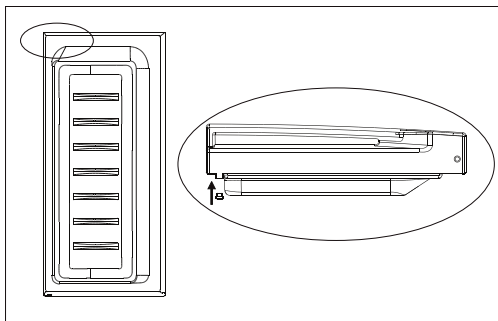
1. Есіктердің деңгейін тексермес бұрын, бұйымның тегіс орнықтырылғанына көз жеткізіңіз.
2. Егер үстіңгі екі есіктің үстіңгі жиектері бір сызықтың бойында болмаса, астыңғы есікті сал көтеріп, бір немесе бірнеше С-тәрізді шайбаларды есіктің төменгі жағы мен ортаңғы толса арасындағы саңылауға орнату үшін бекіткішті пайдаланыңыз.



РЕЗЕЧКЕ ШЕКТЕГІШТЕР

Әрбір есік үшін есікті жабу кезінде соққы жүктемесін жұмсартуды қамтамасыз ететін резеңке шектегіш орнатылған.

Резеңке шектегіштерді алып тастауға болмайды. Олар болмаған жағдайда, есіктерге қоса берілген керек-жарақтар жиынтығындағы шектегіштерді көзделген тесіктерге орналастыру қажет.



4.3. ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСУ

- Тоңазытқыш электр тогынан қорғау дәрежесі жөнінен 1 класқа сәйкес келеді және жерге қосқыш түйіспесі бар екі полюсті розетканың көмегімен электр желісіне қосылады. Электр желісіне қосар алдында келесілерге көз жеткізіңіз:
- желі көрнеуі тоңазытқыштың артқы жағында арнайы тақтайшада көрсетілген деректерге сәйкес келетініне;
 - электр розеткасының жерге қосқыш түйіспесі электр желісінің қуат беру кабелінің жерге қосқыш сыммен жалғанғанына (жалғағыш сым 10 А кем емес токқа есептелуі тиіс);
 - розетка мен аша бір типті болуы тиіс; егер аша розеткаға сәйкес келмесе, розетканың қоректендіргіш баудың ашасына сәйкес келетін басқасымен ауыстыру керек (жұмыстарды білікті elektrik орындауы тиіс).

Тоңазытқыш розеткаға өтетін жолды бөгейі орнатылуы тиіс. Осы нұсқаулықта баяндалған қуаты үлкен тұрмыстық бұйымдардың қауіпсіздік талаптары бұза отырып қосылған тоңазытқыш қауіпті болуы мүмкін. Орнатудың көрсетілген нормаларын бұзу салдарынан денсаулыққа және мүлікке келтірілген зиян үшін өндіруші жауап бермейді.

5. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАУ

5.1. ҚОСАР АЛДЫНДА

Тоңазытқышты электр желісіне орнатқаннан кейін үш сағаттан соң қосу керек. Осылайша салқындатқыш агент тасымалдағаннан кейін тиісті түрде таралады - бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет. Тоңазытқышты электр желісіне қосқаннан кейін бірнеше сағат өткен соң ғана оған өнімдерді қоюға болады. Компрессор мен артқы қабырға арасындағы тасымалдауға арналған көргіштерді, сондай-ақ бұйымның жылжымалы бөліктерін ығысудан қорғайтын басқа көргіштер мен желімді таспаларды алып тастаңыз. Егер бұйымның полимер қабықтан жасалған қорғаныш жабыны бар болса, оны тетіктердің лак-бояу немесе полимер жабынын зақымдамау үшін сақтық шараларын сақтай отырып, алып тастаңыз.

5.2. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

- Басқару панелі 3 секунд жанады, содан кейін бұйымның жұмысы панель құлыпталғанға дейін орнатылған мәндермен (режим және температура) жалғасады. Батырма соңғы рет басылғаннан соң 25 секундтан кейін панель автоматты түрде бұғатталады. Панель бұғатталған кезде батырма соңғы рет басылғаннан соң 2 минуттан кейін жарығы өшеді.
- Дисплейде тоңазытқыш және мұздатқыш бөлімшелерге арналған температураның таңдалған мәндері көрсетіледі.

5.3. ДИСПЛЕЙ

- Тоңазытқыш камераның есігін ашқан кезде панельдің жарығы 2 минутқа қосылады.
- Кез келген батырманы басқан кезде панельдің жарығы қосылады. Соңғы рет басылғаннан соң 2 минуттан кейін жарық сөнбеді.
- Ақпаратты панельде көрсету:
 - тоңазытқыш камераның температура индикаторы: орнатылған температураның мәнін көрсетеді;
 - мұздатқыш камераның температура индикаторы: орнатылған температураның мәнін көрсетеді.

5.4. БАСҚАРУ БАТЫРМАЛАРЫ

ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН РЕТТЕУ

Бұл батырма қолмен орнату режимінде де, «Жылдам мұздату» режимінде де қосылып тұрады. Басылғаннан кейін батырма жыпылықтай бастайды. Тоңазытқыш камерадағы температура режимдері келесідей түрде өзгереді: 2 °C - 3 °C - 4 °C - 5 °C - 6 °C - 7 °C - 8 °C. 5 секунд бойы жыпылықтауы режимнің таңдалғанын білдіреді.

МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН РЕТТЕУ

Бұл батырма қолмен орнату режимінде де, «Демалыс» режимінде де қосылып тұрады. Басылғаннан кейін батырма жыпылықтай бастайды. Батырманы ретімен басқан кезде температура -14 °C -22 °C аралығында цикл ретімен өзгереді. 5 секунд бойы жыпылықтауы режимнің таңдалғанын білдіреді.

ЖҰМЫС РЕЖИМІН ТАҢДАУ (MODE)

Осы батырманы ретімен басқан кезде тоңазытқыштың жұмыс режимі келесідей түрде өзгереді:

«ЭКО» режимі (🌿) – «Демалыс» режимі (🛌) – «Жылдам мұздату» режимі (❄️) – Қолмен баптау режимі.

5 секунд бойы жыпылықтауы режимнің таңдалғанын білдіреді.

БАТЫРМАЛАРДЫ БАСУ

Батырманы басқан сайын қысқа дыбыстық сигнал естіліп отырады. Батырмалар бұғаттау режимінде өшіп тұрады.

БҰҒАТТАУ /БҰҒАТТАН ШЫҒАРУ

Батырмаларды бұғаттау үшін MODE батырмасын басып, 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигналдан соң дисплейде 🛌 индикатор жанады. Бұғаттан шығару үшін MODE батырмасын басып, 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигналдан соң индикатор 🛌 өшіп, бұл бұғаттан шығару режимі басталғанын білдіреді. Бұғаттан шығару режимінде барлық батырмалар қосылып тұрады.

Егер 25 секунд ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, дисплей автоматты түрде бұғатталады. Дисплейді бұғаттан шығару үшін MODE батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.

«ЭКО» РЕЖИМІ

«ЭКО» режимін таңдау үшін MODE батырмасын басыңыз. Дисплей 5 секунд жыпылықтағаннан кейін индикатор 🌿 жарығы үздіксіз жанып тұрады. «ЭКО» режимінде жұмыс істеген кезде температура автоматты түрде белгіленеді. MODE режимін қоспағанда, басқа батырмалар бұғатталады. «ЭКО» режимінен шығу үшін MODE батырмасын басыңыз.

«ДЕМАЛЫС» РЕЖИМІ

«Демалыс» режимін таңдау үшін MODE батырмасын басыңыз. Дисплей 5 секунд жыпылықтағаннан кейін индикатор 🛌 жарығы үздіксіз жанып тұрады. «Демалыс» режимінде тоңазытқыш камерадағы температура автоматты түрде 17 °C мәніне қойылады. FRIDGE батырмасы басылмайды. «Демалыс» режимінен шығу үшін MODE батырмасын басыңыз.

«ЖЫЛДАМ МҰЗДАТУ» РЕЖИМІ

«Жылдам мұздату» режимін таңдау үшін MODE батырмасын басыңыз. Дисплей 5 секунд жыпылықтағаннан кейін индикатор ❄️ жарығы үздіксіз жанып тұрады. «Жылдам мұздату» режимінде FREEZER батырмасы басылмайды. Режимнен шығу үшін:

- MODE режимінің көмегімен басқа режимге өтіңіз;
- режимде 50 сағат жұмыс істегеннен кейін тоңазытқыш бұл режимді автоматты түрде өшіреді және бұрын орнатылған температура параметрлеріне оралады.

ҰСЫНЫСТАР:

Азық-түліктің ауқымды көлемін бір уақытта мұздату қажет болса, тамақтарды тоңазытқышқа салмас бұрын 24 сағат бұрын «Жылдам мұздату» режимін іске қосыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

«Жылдам мұздату» режимінде компрессордың қарқындылығы жоғарылайды, соның салдарынан шу деңгейі қалыпты жұмыс көрсеткіштерінен сәл асып кетуі мүмкін.

ЕСІКТІҢ АШЫҚ ҚАЛҒАНЫН ЕСКЕРТУ

Егер тоңазытқыш камераның есігі 90 секундтан астам уақыт бойы ашық тұрса, дыбыстық сигнал қай-қайта естіліп, есік жабылғаннан кейін тоқтайды.

6. ҚАТЕ КОДТАРЫНЫҢ КЕСТЕСІ

Қатенің коды	Ақау
E0	Дисплей панелімен арадағы байланыстың үзілуі
E1	Тоңазытқыш камера хабаршысының ақауы

E2	Мұздатқыш камера хабаршысының ақауы
E3	Жібіту температурасы хабаршысының бұзылуы
E5	Жібіту жүйесі элементінің жарамсыздығы

⚠ ВНИМАНИЕ!

В случае появления кода ошибки на дисплее не пытайтесь решить проблему самостоятельно. Свяжитесь с сервисным центром.

7. ТЕЙЛӨӨ ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Мұздатқышты тазалоодо же техникалық кам көрүү учурда, биринчи кезекте аны, сайгычын розеткадан чыгарып, токтон ажыратыңыз. Камераларды тамак азыктардан бошотуңуз. Нейтралдуу жуугуч каражаттарды колдонуңуз. Эч казан порошок абразивдүү жуугуч каражаттарды, щелочтуу бирикмелерди, органикалык кычкылтектерди жана ысык сууду колдонбоңуз, бул жытырак менен боётулган каптоосун бузушу мүмкүн. Курч же металл буюмдарды колдонбоңуз, бул мұздаткычка зыян келтириши мүмкүн.

Эшиктин тыгыздаткычы тез кирдейт, аны бат – баттан жууп туруш керек.

Мұздаткычты колдонууда узак бир тыныгуу болот турган болсо, сайгычты розеткадан сууруңуз, мұздаткычты эритиңиз, жууп, кургатып аарчыңыз.

8. АҚАЛЫҚТАР КЕСТЕСІ

Тоңазыткыш дұрыс жұмыс істемесе немесе жұмысында ақау пайда болған жағдайда, авторизацияланған сервис орталығына жүгінбес бұрын осы бөлімді қарап шығыңыз. Кейбір жағдайларда сіз туындаған мәселелерді өз бетіңізбен жоя аласыз.

Мәселе	Ықтимал себептері
Бұйым жұмыс істемейді	- Қуат кабелінің розеткаға дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз. - Қоршаған орта температурасы тым төмен. Температураны төменірек (салқынырақ) мәнге келтіріңіз. - Мұздатқыш камера автоматты түрде жібіту кезінде немесе тоңазытқыш компрессорды қорғау үшін қосылғаннан кейін қысқа уақыт ішінде жұмыс істемесе, бұл қалыпты жағдай болып табылады.
Тоңазытқыштағы жағымсыз иістер	Тазалау жұмыстары қажет болуы мүмкін. Иістер өнімдерден, контейнерлерден, қаптамалардан және т.б. шығуы мүмкін.
Тоңазытқыштағы шуылдаған дыбыстар	Келесі шулар қалыпты жағдай болып табылады: - компрессор жұмысының шуылы; - мұздатқыш камерада немесе тоңазытқыштың басқа бөліктерінде шағын желдеткіш жұмыс істеп тұрған кезде ауа циркуляциясының шуылдауы; - судың қайнап жатқанындай сарқылдаған дыбыс; - автоматты жібіту кезінде сыртылдауы; - компрессордың жұмысы алдындағы сыртылдаған дыбыстар.
Мотор тоқтаусыз жұмыс істеп тұр	Келесі жағдайларда қозғалтқыштың жұмыс кезіндегі шуылы қалыпты болып табылады: - температура қажетті деңгейден төмен болса; - тоңазытқышқа жылы тағамдар тым көп мөлшерде жақында салынған болса; - қоршаған орта температурасы тым жоғары болса; - есіктер ұзақ уақыт бойы ашық тұрса немесе жиі ашылса; - тоңазытқышты алғаш рет қосқанда немесе ұзақ үзілістен кейін қосқанда.
Тоңазытқыштың ішіндегі қырау қабаты	Өнімдердің ауаның айналуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз. Есіктің мықтап жабылғанын тексеріңіз.
Ішіндегі температура тым жоғары.	Есіктер ұзақ уақыт ашық қалған, есіктер жиі ашылған болуы мүмкін, есіктердің жабылуына бір нәрсе кедергі келтіреді, тоңазытқыш қабырғалардан, электр құрылғыларынан және т.б. қажетті қашықтық сақтамай орнатылған.
Ішіндегі температура тым төмен.	Басқару тақтасындағы температураны көтеріңіз.
Есіктер әрең жабылады	Тоңазытқыштың еңкею бұрышын тексеріңіз. Есік ездiгiнен жабылуы үшiн тоңазытқыштың алдыңғы жағының артқы жағынан биіктігі 10-15 мм-ден аспауы тиіс.
Тоңазытқыш камера ішіндегі жарық жұмыс істемей тұр.	- LED-шам бүлінген. Ауыстырыңыз. - Есік ұзақ уақыт бойы ашық тұрғандықтан, басқару жүйесі жарықты өшіріп тастаған. Функцияны іске қосу үшін есікті қайтадан жауып, ашыңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бұл тоңазытқышта қоршаған орта үшін іс жүзінде қауіпсіз, бірақ жанғыз газ болып табылатын аз мөлшерде R600a салқындатқыш агенті бар. Салқындатқыш агент ағып кеткен жағдайда, көзді тітіркендіруі немесе тұтануы мүмкін.

9. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Модель	CT-4300	CT-4301	CT-4302
Климаттық класс	SN/N/ST/T		
Қорғаныс класы	I		
Көлөмі: толук/мұздаткыч/тоңдургуч, л	468/283/185		
Чыңалуу	220-240 В -50 Гц		

Максималдуу күштүүлүк, Вт	180
Мұздату өнімділігі, кг/24 сағ	10
Ток, А	1,5
Ызы-чуу деңгээлі, дБ	39
Тәулігіне электр энергиясын тұтыну, кВт	0,770
Жылына электр энергиясын тұтыну, кВт	282
LED-лампаның күчтүүлүгү, Вт	3,5
Энергияны керектөө классы	A+

Муздатуучу зат	R600a (66 г)	
Таза/жалпы салмагы, кг	73.5/82.5	77.5/86.5
Өлчөмдөр: т/т/б, мм	795x656x1800	
Компрессор түрү	Инвертор	

10. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктінде тапсыруға болады.

11. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 10 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (908) 35-66-380, VK: vk.com/centek.krd, «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.04729/23 - 07.02.2023 ж. бастап.



12. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Дайындаушы: Homa Appliances Co., Ltd. (Хома Эпплаенсес Ко., Лтд). Мекенжайы: Қытай, No.54 North Dongfu Road, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427. (Қытай, №54 Норф Донфу Роад, Нантоу, Жонгшан, Гуангдонг, 528427). Импорртаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Ақыры керектөвтеуге сатуу күнден тартып 36 ай приборго жана 60 ай компрес-сорго кепилдик. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан кепил чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқағы кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жартылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіріс кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығы болса қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;

- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды бәптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;

- құрылғының табиғи тозуы;

- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;

- дұрыс орнату, тасымалдау;

- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;

- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;

- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;

- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;

- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса;

а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары, компрессорлар (буыл-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, ертеле-ларлар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаш жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіріс қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндірісші TM CENTEK, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаш және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндірісші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,

Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք.

Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

Սառնարանը կենցաղային սարքավորում է և նախատեսված է արդյունաբերական օգտագործման համար:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես՝

- խանութներում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված խոհանոցային սարքերներում,

- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,

- հյուրանոցներում, մոբեյլներում և այլ բնակելի ենթակառուցվածքներում,

- մասնավոր պանսիոնատներում:

ՍԱՐԴԵՆ ԼՈՍԱՍԿԱՆԻ Զերմամեկուսիչ խցիկում ցածր ջերմաստիճանի պայմաններում մթերքների հովաքման (և կամ) սառեցման և պահպանման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԱԳՈՒՅՑԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Անվտանգության և երկար կյանքի համար, նախքան սարքը օգտագործելը, ուշադիր կարդացե՛ք այս ձեռնարկը և զանգվածները և պահպանե՛ք հետևյալ անվտանգության հրահանգները: Պահել այս հրահանգների ձեռնարկը՝ հետագա տեղեկությունների համար:



ՈՒՆԵՐԱՅԻՆՈՒՆ

Անվտանգության այս նախագգդաշկական միջոցների չկատարումը կարող է հանգեցնել զոհախառ պատահարների:

ԶԻՈՒՆԱՅՈՒՄ

- Օգտագործել միայն 220-240 Վ, 50 Հց էլեկտրա-ատակարարում:

- Սառնարանում մի պահե՛ք դյուրավառ նյութեր (բենզին, տալին, էֆիր և այլն):

- Մի թափեք ջուրը սառնարանին, քանի որ դա կարող է վտանգավոր լինել ձեզ համար, ինչպես նաև կարող է վնասել սառնարանը:
- Եթե սարքի աշխատանքի ընթացքում անսովոր աղմուկ, հոտ կամ ծուխ եք նկատում կամ սարքի որևէ այլ անսովոր ախտախիշ, դուք պետք է անջատեք հոսանքը և կապվեք ծառայության ներկայացուցիչների հետ:
- Խուսափեք հոսանքի լարը վնասելուց՝
 - Մի փոխարկի՛րեք հոսանքի վրա:
 - Մի որեք ծանր առարկաներ հոսանքի լարի վրա:
 - Էլեկտրական լարը հեռու պահեք ջերմության աղբյուրներից:
 - Սառնարանն Էլեկտրական ցանցից անջատելիս թաշեք մոմը, ոչ թե հոսանքի լարը:
- Սառնարանը նախատեսված է ներսի օգտագործման համար: Ոչ մի դեպքում մի օգտագործեք սառնարանը դրսում:
- Սառնարանը պետք է օգտագործվի տանը՝ սնուկը պահելու համար՝ համաձայն սույն ձեռնարկի:
- Թնչյւ մի տվեք, որ երեխաներն օգտագործեն սարքը առանց հսկողության:
- Սառնարանը մեծ չափի կենցաղային սարքավորում է, այն տեղափոխելու համար կպահանջվի անուկան երկու մարդ:
- Սառնարանին թաց ձեռքերով մի շոշափեք:
- Մի օգտագործեք երկարացման լարեր, մեխեր և աղապտերներ՝ գործիքը կրակից կամ վնասելուց խուսափելու համար: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում աղապտերների և երկարացման լարերի, ինչպես նաև միացնող մալուխի օգտագործման հետևանքով բռնկված հրդեհների համար, որի խաչմերուկը չի համապատասխանում ԷլեկտրաԷներգիայի սպառմանը: Սառնարանը տեղադրելու ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել սառնարանի հետևի հատուկ ավտիս վրա նշված ցանցի բնութագրերի և Էլեկտրական պարամետրերի համապատասխանությունը: Մի հեռացրեք վարդակից վարդակից մետաղալարով, Սա շատ վտանգավոր է: Մի մոլեք սարքը ցանցի վարդակից մոտ: Եթե հոսանքի լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի հատուկ լարով կամ հանդերձանքով, որը տրամադրվում է Լիազորված սպասարկման կետորնի կողմից: Մալուխը փոխարինելը պետք է իրականացվի միայն որակավորված անձնակազմի կողմից: Սարքը միացրեք Էլեկտրական ցանցին՝ ֆունկցիոնալ պաշտպանական սարքով (ավտոմատ անջատիչներ, ապահովիչներ և այլն):
- Մի հպեք սառնարանին ներքին իռլացման մակերեսներին:
- Մաքրման կամ պահպանման ցանկացած գործողություն կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը: Տերմոստատի «BBI/K» կոճակը դիրքի տեղադրումը բավարար չէ Էլեկտրական անվտանգությունն ապահովելու համար:
- Արգելվում է փոխել սառնարանի դիզայնը և միջամտել արտադրողի կողմից երաշխիքային վերանորոգման թույլտվություն չունեցող անձանց:
- Մի օգտագործեք Էլեկտրական սարքեր սննդի պահեստավորման խցիկի ներսում, եթե արտադրողի կողմից չի առաջարկվել:
- Մի պահեք դուրավառ գազեր կամ հեղուկներ սառնարանի ներսում:
- Մի պահեք ապակե շշերը կամ հեղուկ բանկաները առցաղբառում:
- Սառնարանի տեղադրման ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել սառնարանի հետևի մասում գտնվող հատուկ ցուցանակի վրա նշված ցանցի բնութագրերի և պարամետրերի համապատասխանությունը:
- Մի հանեք վարդակից վարդակից մետաղալարով: դա շատ վտանգավոր է:
- Մի կցեք սարքը ցանցի վարդակին:

ՕՋԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿԵՐ

- Զափից շատ սարքեր մի միացրեք նույն Էլեկտրամատակարարման շղթային, քանի որ դա կարող է հրդեհ առաջացնել:
- Եթե երկար ժամանակ չեք պատրաստվում օգտագործել սառնարանը, անջատեք վարդակից վարդակից:
- Թաց ձեռքերով մի շոշափեք ցածր ջերմաստիճանի խցիկի ներսը կամ դրա մեջ պարունակվող սնուկը:
- Մի որեք շրժեք կամ այլ ապակե տարաներ ցածր ջերմաստիճանի խցիկում:

ՍԱՌՆԱՐԱՆԻ ՓՈԽԱՂՈՒՄ

Սարքը փոխարինելիս կամ տեղափոխելիս պահեք այն ներքևի մասից և տեղափոխեք ուղղահայաց դիրքով: Մի թեքեք սառնարանը 45°-ից ավելի: Սառնարանը երբեք մի շրջեք գլխիկայ: Սարքը մի որեք կողքերի կամ հորիզոնական դիրքում: Մի տեղափոխեք սարքը, եթե այն դրված է կողքի, հետևի կամ առջևի կողմում: Մի օգտագործեք դուռը որպես փոխադրման միջոց: Սա կարող է սարքը շարքից հանել: Խիստանցում տեղաշարժվելու և սարքը տեղում ճշգրիտ տեղադրման համար սառնարանը մի փոքր թեքեք դեպի հետևի պատը և տեղափոխեք այն: Սառնարանի երկու առջևի ոտքերը կարող են կարգավորվել՝ ըստ բարձրության: Սարքը ճշգրիտ հարթեցնելու համար առջևի ոտքերը պատեք դեպի ձախ կամ աջ, որպեսզի սարքը ամուր հեկվի հատակին:

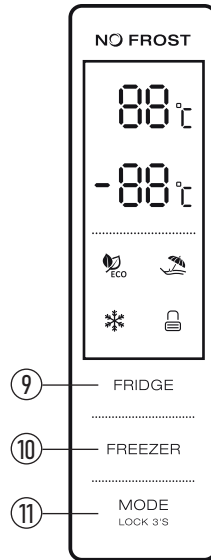
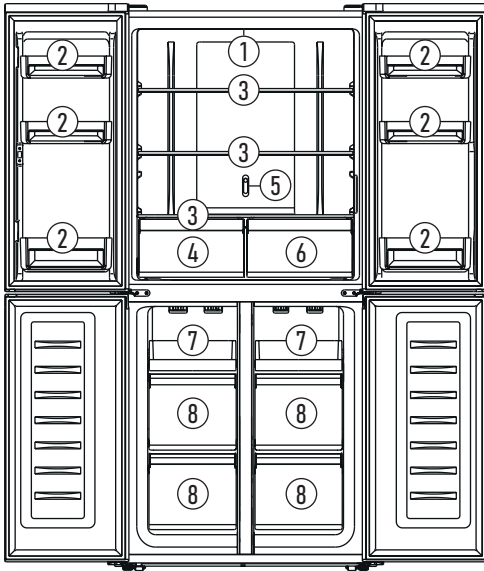
⚠ ԶԳՈՒՆԱՑՈՒՄ

- Սառնարանում իռվացումը ապահովում է սառնագետը, որը լիցքավորվում է սառնարան՝ օգտագործելով հատուկ սարքավորում: Մի վնասեք սառնարանի հետևի մասում գտնվող սառնագետի խողովակները:
- Այս ապրանքը պարունակում է փոքր քանակությամբ սառնագետի իզոբուտան, բնական գազ, որը վնասակար չէ շրջակա միջավայրին, բայց դուրավառ է: Սառնարանը տեղափոխելիս և տեղադրելիս պետք է զգույշ լինել, որպեսզի չվնասեն սառնագետի միացման մի մասը:
- Սառնագետը խողովակներից դուրս գալիս կարող է բռնկվել կամ վնասակար լինել ձեր առողջության համար: Եթե սառնագետի սիմնայի վնաս է տեղի ունեցել, խուսափեք ցանկացած տեսակի բաց քոքերից կամ հնարավոր բռնկման աղբյուրներից և մի քանի րոպե օդափոխեք սենյակը, որտեղ գտնվում է սառնարանը:
- Սառնագետի արտահոսքի դեպքում գազի և օդի դուրավառ խառնուրդի առաջացումից խուսափելու համար սենյակի չափը, որտեղ գտնվում է սառնարանը, պետք է համապատասխանի սառնարանում օգտագործվող սառնագետի քանակին:
- Սենյակի ծավալը պետք է լինի 1 մ 3 սառնարանում պարունակվող յուրաքանչյուր 8 գ.Ք600a սառնագետի համար: Ձեր կոնկրետ սառնարանում պարունակվող սառնագետի քանակը նշված է պիտակի վրա սառնարանի հետևի մասում անձնագրային տվյալներով:
- Երբեք միացրեք սառնարանը վնասվածության նշաններ ունենալով: Եթե կակածում եք, որ ապրանքը ճիշտ է գործում, դիմեք սպասարկման բաժնի:

2. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Սառնարան - 1 հատ
- Սառնարանային խցիկի ապակե դարակաշար - 3 հատ
- Սառնարանային խցիկի արկը - 2 հատ
- Մառցախցիկի արկը - 4 հատ
- Մառցախցիկի դարակաշար - 2 հատ
- Դռան դարակ - 6 հատ
- Սկոտըղ ձվի համար - 1 հատ
- Մառույցի տարա - 1 հատ
- Ռետինե սահմանափակիչ վերին դռան համար - 2 հատ
- C-աձև կարգավորիչ պատույթ - 3 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

3. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

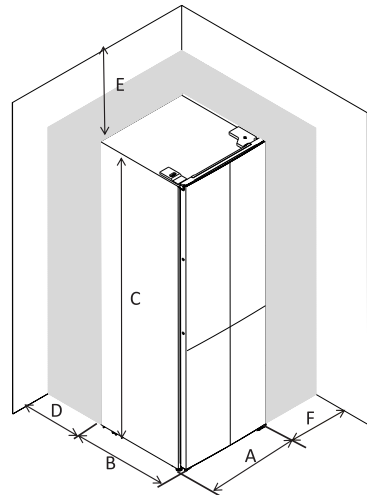


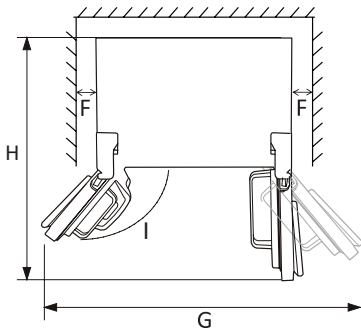
1	LED-լուսավորության լամպ
2	Դռան դարակ
3	Սառնարանային խցիկի ապակե դարակաշար
4	Սառնարանային խցիկի արկղ ջերմաստիճանի կարգավորմամբ
5	Տուփում խոնավության կարգավորիչ
6	Սառնարանային խցիկի արկղ
7	Սառցախցիկի դարակաշար
8	Սառցախցիկի արկղ
9	Սառնարանային խցիկում ջերմաստիճանի կարգավորման կոճակ
10	Սառցախցիկում ջերմաստիճանի կարգավորման կոճակ
11	Գործառնայթի ընտրության կոճակ /արգելափակում / ապարգելափակում կոճակ

-88.8	Թվային էկրան
°C	Ջերմաստիճանի ցուցիչ
ECO	«ԷԿՈ» ռեժիմի ցուցիչ
☂	«Արձակուրդ» ռեժիմի ցուցիչ
❄	«Արագ սառեցմում» ռեժիմի ցուցիչ
🔒	«Արգելափակում երեխաներից» գործառնայթի ցուցիչ

4. ՍԱՌԱՐԱՆԻ ՏԵՆԱԴՐՈՒՄ

ՕՍառնարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքն ապահովելու համար անհրաժեշտ է պատշաճ տեղադրում: Անհրաժեշտ է բարձրացնել սառնարանը՝ այն ներքևից պահելով: Մի քաշեք դուռը կամ բռնակը: **Արտադրողի երաշխիքը չի փոխհատուցում սարքի փոխադրման արդյունքում առաջացած դռան վնասը:** Նման հանգամանքներով պայմանավորված վերանորոգումը կատարվելու է սեփականատիրոջ հաշվին:





A	795 մմ	F	≥ 50 մմ
B	656 մմ	G	1370 մմ
C	1800 մմ	H	984 մմ
D	≥ 50 մմ	I	135°
E	≥ 50 մմ		

4.1. ՕՐԱՓՈԽՈՒՄ

Սառնարանի կոմպրեսորը և կոնդենսատորը աշխատանքի ընթացքում տաքանում են, ուստի անհրաժեշտ է ապահովել սարքի բավարար օդափոխությունը:

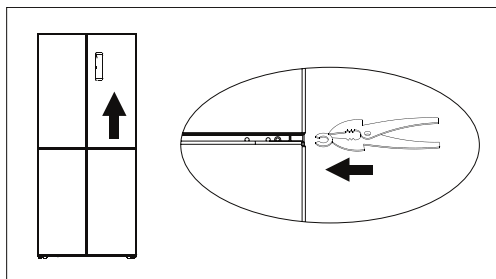
- Սառնարանը պետք է տեղադրվի նորմալ խոնավությամբ լավ օդափոխվող տարածքում: Արգելվում է սառնարանը տեղադրել բարձր խոնավությամբ սենյակներում, օրինակ՝ լոգասենյակներում, նկուղներում:
- Տեղադրելիս ապահովել նվազագույն ճեղք (3-5 սմ) սարքի կողքերում և 10 սմ վերևում՝ օդի ազատ շրջանառության համար: Մի արգելափակեք օդի հոսքը սարքի հետևի մասում:
- Մի տեղադրեք ջերմության աղբյուրների մոտ:
- Մի տեղադրեք սառնարանը արևի ուղիղ ճառագայթների տակ կամ ջերմության աղբյուրների մոտ (խոհանոցային վառարաններ, ջեռոցներ, բուխարիներ):

4.2. ՀԱՐՁԵՑՈՒՄ

Սառնարանի արդյունավետ աշխատանքի համար կարևոր է, որ այն գտնվի հարթ մակերեսի վրա: Սառնարանը տեղադրելուց հետո կարգավորեք դրա դիրքը՝ սառնարանի առջևի մասում գտնվող կարգավորիչ հենարանները պատռելով: Սառնարանի՝ դեպի հետ թեքվածությունը չպետք է գերազանցի 5°-ը:

Տեղափոխելուց կամ դռների դարակների վրա մթերք տեղադրելուց հետո վերին դռները կարող են դադարել համընկնել մակարդակի հետ: Դռները կարգավորելու համար նախատեսված են երեք C-աձև կարգավորող տափօղակներ: Դռները հավասարեցնելու համար հետևեք հետևյալ քայլերին՝

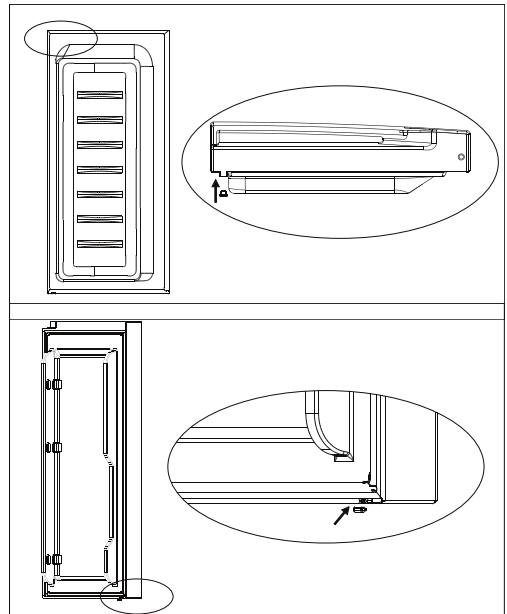
1. Դռների մակարդակը ստուգելուց առաջ համոզվեք, որ սարքը տեղադրված է հարթ:
2. Եթե վերին երկու դռների վերին եզրերը նույն գծի վրա չեն, մի փոքր բարձրացրեք ներքևի դուռը և ամրակի (ֆիքսատորի) միջոցով տեղադրեք մեկ կամ մի քանի C-աձև տափօղակներ դռան ներքևի և միջին հանգույցի միջև եղած բացվածքի մեջ:



ՌԵՏԻՆԵ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՂՆԵՐ

Յուրաքանչյուր դռան համար նախատեսված է ռետինե սահմանափակիչ, որն ապահովում է հարվածային ուժի մեղմացում, երբ դուռը փակվում է:

Ռետինե սահմանափակիչների հանումը չի թույլատրվում: Դրանց բացակայության դեպքում դռների վրա անհրաժեշտ է տեղադրել սահմանափակիչներ պարագաների հավաքածուից՝ դրանց տեղադրելով նախատեսված անցքերում:



4.3. ՄԻԱՑՈՒՄ ՀՈՍՏԱՆԻ ՑԱՆՏԻՆ

Սառնարանը համապատասխանում է հոսանքահարումից պաշտպանության 1-ին կարգի և միանում է հոսանքի ցանցին հողանցված կոնտակտով երկբևեռ վարդակի միջոցով: Նախքան հոսանքի ցանցին միացնելը, համոզվեք, որ:

- ցանցի լարումը համապատասխանում է սառնարանի հետևի հատուկ ցուցանակին նշված տվյալներին.
- Էլեկտրական վարդակի հողանցված կոնտակտը միացված է Էլեկտրական ցանցի սնուցման մալուխի հողանցված լարին (միացնող լարը պետք է զնախատվի առնվազն 10 և հոսանքի համար):
- խրոցակը և վարդակը նույն տեսակի են: Եթե խրոցակը չի համապատասխանում վարդակին, ապա վարդակը պետք է փոխարինվի սնուցման մալուխի խրոցակին համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարվեն որակավորված Էլեկտրիկի կողմից):

Սառնարանը պետք է տեղադրվի այնպես, որ վարդակը ձեզ միշտ հասնելի լինի: Սառնարանը, որը միացված է այս ձեռնարկում նշված բարձր հզորության կնեցադաշին տեխնիկայի անվտանգության պահանջների խախտմամբ, համարվում է պոտենցիալ վտանգավոր: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջությանը և գույքին հասցված վնասի համար, եթե այն առաջացել է տեղադրման սահմանված ստանդարտների չհետևելու հետևանքով:

5. ՍԱՌԱՐԱՆԻ ՀԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄ

5.1. ՄԻԱՑՆԵՐՈՒՄ ԱՌԱՋ

Սառնարանը անհրաժեշտ է միացնել հոսանքի ցանցին տեղակայվելուց երեք ժամ անց: Այդպես սառնագեննոր փոխադրումից հետո կրաշիվի պատշաճ կերպով. սա անհրաժեշտ է սառնարանի ճիշտ աշխատանքի համար: Սառնարանը հոսանքի ցանցին միացնելուց մի քանի ժամ անց դուր կարող եք դրա մեջ մտնելու ընել: Հեռացրեք կոմպրեսորի և հետևի պատի խորշի միջև եղած փոխադրման պահանջները, ինչպես նաև այլ պարանգներ և կաշույն ժապավենները, որոնք պահում են սարքի

շարժվող մասերը տեղաշարժվելուց: Եթե սարքն ունի պլաստիկ թաղանթով պաշտպանվելիք ծածկույթ, իսկամբով հեռացրեք այն՝ խախտազուշական կանոնները պահպանելով, որպեսզի չվնասեք դետալների լաքուները կամ պոլիմերային ծածկույթը:

5.2. ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՋԱՆԱԿ

- Կառավարման վահանակը կուտակվողի 3 վայրկյան, որից հետո արագի աշխատանքը կշարունակվի վահանակի կողավելուց առաջ սահմանված կարգավորումներով (նեժմի և ջերմաստիճան): Վահանակի ավտոմատ կերպով արգելափակումը կատարվում է վերջին անգամ կոճակը սեղմելուց 25 վայրկյան անց: Արգելափակված վահանակի դեպքում լուսավորությունը անջատվում է վերջին անգամ կոճակը սեղմելուց 2 րոպե անց:
- Էկրանին ցուցադրվում են ընտրված ջերմաստիճանի արժեքները՝ սառնարանային և սառցախցիկային բաժանմունքների համար:

5.3. ԷԿՐԱՆ

- Սառնարանի դուռը բացելիս վահանակի լուսավորությունը միանում է 2 րոպեով:
- Վահանակի լուսավորությունը ցանկացած կոճակ սեղմելիս միացվում է: Լուսավորությունը մարում է վերջին անգամ սեղմումից 2 րոպե անց:
- Վահանակի վրա տեղեկություններ են ցուցադրվում. սառնարանի ջերմաստիճանի ցուցիչ՝ ցուցադրում է սահմանված ջերմաստիճանի արժեքը: սառցախցիկի ջերմաստիճանի ցուցիչ՝ ցուցադրում է սահմանված ջերմաստիճանի արժեքը:

5.4. ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԿՈՃԱԿՆԵՐ

ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿՈՒՄ ԶԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ
Տվյալ կոճակը ակտիվ է ինչպես ձեռքով կարգավորման ռեժիմում, այնպես էլ «ՃԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆ» («Արագ սառեցում») ռեժիմում: Սեղմելուց հետո կոճակը կկատարի թարթել: Սառնարանային խցիկում ջերմաստիճանի ռեժիմները փոխվում են հետևյալ կերպ՝
2 °C - 3 °C - 4 °C - 5 °C - 6 °C - 7 °C - 8 °C:
5 վայրկյան թարթելը նշանակում է, որ ընտրված ջերմաստիճանը սահմանված է:

ՍԱՌՑՈՒՄԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

Տվյալ կոճակը ակտիվ է ինչպես ձեռքով կարգավորման ռեժիմում, այնպես էլ «ՕՏՊՅԿ» («Արձակուրդ») ռեժիմում: Սեղմելուց հետո կոճակը կկատարի թարթել: Կոճակը անընդմեջ սեղմելիս ջերմաստիճանը ցիկլոկորեն փոխվում է -14 °C-ից -22 °C միջակայքում: 5 վայրկյան թարթելը նշանակում է, որ ընտրված ջերմաստիճանը սահմանված է:

ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՌԵՇԻՄԻ ՇՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆ (MODE)

Այս կոճակը անընդմեջ սեղմելով սառնարանի աշխատանքային ռեժիմը փոխվում է հետևյալ կերպ՝
Ռեժիմ «ԷԿՈ» (🌿) - Ռեժիմ «Արձակուրդ» (🏖️) - Ռեժիմ «Արագ սառեցում» (❄️) - Ձեռքով կարգավորման ռեժիմ:
Կոճակի 5 վայրկյան թարթելը նշանակում է, որ ընտրված ռեժիմը սահմանված է:

ԿՈՃԱԿՆԵՐԻ ՍԵՂՄՈՒՄԸ

Կոճակի յուրաքանչյուր սեղմում ուղեկցվում է կարճ ձայնային ազդանշանով: Կողպման ռեժիմում կոճակները դառնում են անգործուն:

ԱՐԳԵԼԱՎԱԿԵԼՈՒՄ / ԱՐԱՐԳԵԼԱՎԱԿԱՎՈՐՈՒՄ

Կոճակները արգելափակելու համար սեղմեք MODE կոճակը 3 վայրկյան: Ձայնային ազդանշանից հետո 🌿 ցուցիչը կվառվի էկրանին:

Ապակողպելու համար սեղմեք և պահեք MODE կոճակը 3 վայրկյան: Ձայնային ազդանշանից հետո 🌿 ցուցիչը վանդի, ինչը նշանակում է անցում ապարգելափակման ռեժիմին: Ապարգելափակման ռեժիմում բոլոր կոճակները ակտիվ են: Եթե 25 վայրկյանի ընթացքում որևէ գործողություն չի կատարվում, Էկրանը ավտոմատ կերպով արգելափակվում է: Ապարգելափակելու համար սեղմեք և պահեք MODE կոճակը:

«ԷԿՈ» ՌԵՇԻՄ

Սեղմելուց MODE կոճակը՝ «ԷԿՈ» ռեժիմը ընտրելու համար: 5 վայրկյան Էկրանը թարթելուց հետո 🌿 ցուցիչը կվառվի մշտական լույսով:

«ԷԿՈ» ռեժիմում աշխատելիս ջերմաստիճանի կարգավորումը կատարվում է ավտոմատ կերպով: Մյուս կոճակների կառավարումը, բացառությամբ MODE-ի, արգելափակվում է: «ԷԿՈ» ռեժիմից դուրս գալու համար սեղմեք MODE կոճակը:

«ԱՐԴԱԿՈՒՐ» ՌԵՇԻՄ

«Արձակուրդ» ռեժիմը ընտրելու համար սեղմեք MODE կոճակը: 5 վայրկյան Էկրանը թարթելուց հետո 🏖️ ցուցիչը կվառվի մշտական լույսով:
«Արձակուրդ» ռեժիմում սառնարանային խցիկում ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով սահմանվում է 17 °C: FRIDGE կոճակը չի արձագանքում սեղմումներին: «Արձակուրդ» ռեժիմից դուրս գալու համար սեղմեք MODE կոճակը:

«ԱՐԱԳ ՍԱՌԵՑՈՒՄ» ՌԵՇԻՄ

«Արագ սառեցում» ռեժիմը ընտրելու համար սեղմեք MODE կոճակը: 5 վայրկյան Էկրանը թարթելուց հետո ❄️ ցուցիչը կվառվի մշտական լույսով:

«Արագ սառեցում» ռեժիմում FREEZER կոճակը չի արձագանքում սեղմումներին:

Ռեժիմից դուրս գալու համար՝

1. փոխեք ռեժիմը MODE ռեժիմի կոճակի օգնությամբ;
2. ռեժիմում 50 ժամ աշխատելուց հետո սառնարանն ավտոմատ կերպով անջատվում է այս ռեժիմի և կերպարանաձև խախտվում սահմանված ջերմաստիճանի պարամետրերին:

ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:

Միանգամից սառեցվել մեծ քանակությամբ մթերք սառեցնելու անհրաժեշտության դեպքում, ակտիվացրեք «ՃԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆ» («Արագ սառեցում») ռեժիմը մթերքը սառնարան բեռնելուց 24 ժամ առաջ:

ՌԵՍԿՈՒՐՈՒԹՅՈՒՆ

«Արագ սառեցում» ռեժիմում կոմպրեսորի աշխատանքի ինտենսիվությունը մեծանում է, որի արդյունքում ադուլի մակարդակը կարող է փոքր-ինչ գերազանցել սովորական շահագործման ընթացքում ցուցանիշները:

ԲԱՅ ԴՈՒՆ ՆԱԽԱԶՈՒՐԱՅՈՒՆ

Եթե սառնարանային խցիկի դուռը բաց է մտնում ավելի քան 90 վայրկյան, արձակվող կոմպակտ ձայնային ազդանշան, որը դադարում է դուռը փակելուց հետո:

6. ՄԻԱՆՔՆԵՐԻ ԿՈՐԵՐԻ ԱՐՅՈՒՄԱԿ

Միալի կոդ	Անսարքություն
E0	Էկրանի վահանակի հետ կապի խափանում
E1	Սառնարանային խցիկի սենսորի անսարքություն
E2	Սառցախցիկի սենսորի անսարքություն
E3	Հալեցման անսարքություն ջերմաստիճանի սենսորի
E5	Հալեցման համակարգի ջեռուցման տարրի անսարքություն

⚠ ՌԵՍԿՈՒՐՈՒԹՅՈՒՆ!

Այս սառնարանը պարունակում է փոքր քանակությամբ R600a սառնագեղձ, որը գործնականում անվտանգ է շրջակա միջավայրի համար, սակայն դրա հետ մեկտեղ՝ դյուրավառ գազ է: Սառնագեղձի արտախոսի դեպքում կարող է առաջանալ աչքերի գրգռում կամ բորբոքում:

7. ՄՈԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄԵ

Սառնարանը մաքրելիս կամ տեխնիկական սպասարկում կատարելիս՝ Նախ և առաջ դուրս հանեք խրոցը կարդակից: Ապառեք խցերը սնկոսմթերքից: Օգտագործեք չեզոք լվացող միջոցներ: Երբեք մի օգտագործեք փոշի հիկոլո լվացող միջոցներ, ալկալային միացություններ, օրգանական թթուներ կամ շատ տաք ջուր, քանի որ դա կարող է վնասել ներկերը: Մի օգտագործեք սուր կամ մետաղական առարկաներ, դա կարող է վնասել սառնարանը: Դռան կներքը (ամրակները) հեշտությամբ կեղտոտվում է և ավելի հաճախ պետք է լվանալ:

Սառնարանի օգտագործման երկար ընդմիջման դեպքում դուրս հանեք խրոցը վարդակից, հալեցրեք, լվացեք և չորացրեք սառնարանը:

8. ԱՆՍԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՅՈՒՍԱԿ

Եթե սառնարանի աշխատանքը չի բավականացնում ձեզ, կամ առաջանում են անսարքություններ, խնայքան լիազորված սպասարկման կենտրոնին դիմելը, կարողացեք այս բաժինը: Որոշ դեպքերում դուք կարող եք խնդիրներն ինքնուրույն լուծել:

Ծրագիր	Հնարավոր պատճառները
Սարքը չի աշխատում	- Համոզվեք, որ հոսանքի մալուխը պատշաճ կերպով է միացված և վարդակին: - Շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը չափազանց ցածր է: Փորձեք ջերմաստիճանը սահմանել ավելի ցածր (ավելի սառը): - Դա նորմա է համարվում, եթե սառնախցիկը չի գործում ավտոմատ հալեցման ժամանակ կամ սառնարանը միացնելուց հետո կարճ ժամանակում կոմպրեսորը պաշտպանելու համար:
Shad հոտեր սառնարանից	Հնարավոր է մաքրելու անհրաժեշտ կա: Հոտերը կարող են առաջանալ մթերքներից, տարաներից, փաթեթավորումներից և այլն:
Աղմուկ սառնարանից	- Հետևյալ ձայները (աղմուկները) համարվում են նորմա՝ - կոմպրեսորի աշխատանքի աղմուկը: - օդի շրջանառության աղմուկը սառնարանային խցիկում կամ սառնարանի այլ մասերում փոքր օդափոխիչի աշխատանքի ընթացքում: - զլզան ձայնը նման է եռացող ջրին: - նրթնրթոց ավտոմատ հալեցման ժամանակ: - Պլնթրակ (ճտտոց) կոմպրեսորի մեկնարկից առաջ:
Առանց դադարի աշխատող շարժիչ	- Աշխատող շարժիչի աղմուկը համարվում է նորմա հետևյալ դեպքերում՝ - ջերմաստիճանը անհրաժեշտից ցածր է սահմանված: - քիչ առաջ մեծ քանակությամբ տաք սնունդ է դրվել սառնարանի մեջ: - շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը շատ բարձր է: - դռները երկար ժամանակ բաց են մնացել, կամ հաճախ են բացվում: - սառնարանը առաջին անգամ է միացվել, կամ միացվել է երկար ընդմիջումից հետո:
Երյամի շերտ սառնարանի ներսում	Համոզվեք, որ մթերքները չեն խանգարում օդի շրջանառությանը: Հետևեք, որ դուռը սերտորեն փակված լինի:
Ներսում ջերմաստիճանը չափազանց բարձր է	Հնարավոր է երկար ժամանակ բաց եք թողել դռները, շատ հաճախ եք բացել դռները, ինչ-որ բան խանգարում է դռների փակմանը, սառնարանը տեղադրվել է՝ չափապանելով անհրաժեշտ հեռավորությունը պատերից, էլեկտրական սարքերից և այլն:
Ներսում ջերմաստիճանը չափազանց ցածր է	Կառավարման վահանակի վրա բարձրացրեք ջերմաստիճանը:
Դռները դժվարությամբ են փակվում	Ստուգեք սառնարանի թեքման անկյունը: Սառնարանի դիմային մասը չպետք է 10-15 մմ-ից ավելի բարձր լինի հետևի մասից, որպեսզի դուռը վերադառնա փակ դիրքի:
Սառնարանային խցիկի ներսում լուսավորությունը չի աշխատում	- LED լամպը վնասված է: Կատարեք փոխարինում: - Կառավարման համակարգը անջատել է լուսավորումը, քանի որ դուռը երկար ժամանակ բաց է եղել: Գործառնություն ակտիվացնելու համար փակեք և կրկին բացեք դուռը:

⚠ **ՈՒՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ!**

Այս սառնարանը պարունակում է փոքր քանակությամբ R600a սառնագեներ, որը գործնականում անվտանգ է շրջակա միջավայրի համար, սակայն դրա հետ մեկտեղ դուրսավառ գազ է: Սառնագենտի արտադրողից դեպքում կարող է առաջանալ աչքերի գրգռում կամ բորբոքում:

9. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

ՄՈՂԵԼԻ ՀԱՄԱՐ	CT-4300	CT-4301	CT-4302
Կլիմայական դաս	SN/N/ST/T		
Պաշտպանության դաս	I		
Ծավալ՝ ամբողջ/սառնարան/սառնախցիկ, Լ	468/283/185		
Լարում	220-240 Վ ~50 Հց		
Առավելագույն հզորություն, Վտ	180		
Սառեցման հզորություն, կգ/24 ժամ	10		
Ընթացիկ, Ա	1,5		
Աղմուկի մակարդակ, դԲ	39		
Էլեկտրաէներգիայի սպառումը, կԿտ/24ժ	0,770		

Տարեկան Էլեկտրաէներգիայի սպառում, կՎտ	282	
LED-լամպի հզորություն, Վտ	3,5	
Էներգետիկ սպառման դաս	A+	
Սառնագեներ	R600a (66 գ)	
Հուտ/համախառն քաշը, կգ	73.5/82.5	77.5/86.5
Չափսեր՝ լայն./խոր./բարձր., մմ	795x656x1800	
Կոմպրեսորի տեսակը	ինվերտոր	

10. ՍԱՐԵԻ ՀԱՆՆՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄԵՆԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել տվորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

11. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԱՔԱՅՈՒՆ ՊԱՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 10 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումների և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի

համարում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 35-66-380, VK՝ vk.com/centek.krd: Չկապվոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարինս-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝
№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04729/23 ից 07.02.2023 թ.:



12. ԱՐՏԱՐԴՐՈՒ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ Արտադրող՝ Homa Appliances Co., Ltd: **Հասցե՝** Չինաստան, No.54 North Dongfu Road, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427: **Ներմուծող՝** ՕՕՓ Լարինս-Էլեկտրոնիքս: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսև, 14: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՐՈՒ

Երաշխիքային ժամկետը 36 ամիս է սարքի եւ 60 ամիս է կոմպլեքտը օրվակից իրացման վերջնական սպառողի: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի քնտրիկ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը՝ երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումների խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,

- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝

- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

- բ) սպառվող կյուլթեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շաւփուրներ, փողոցակներ,

խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևիկի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

DEAR CUSTOMER,

**Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item, provided
the guidelines of its operation are observed.**

The refrigerator is a household appliance and is not intended for industrial use! This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;
- at agricultural farms;
- by clients at hotels, motels and other residential facilities;
- in private boarding houses.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: For food cooling and/or freezing in a heat-insulated chamber at low temperature.

1. SECURITY MEASURES

To ensure safety and extend the service life, carefully read this manual and the markings before using the device and follow the following safety instructions. Save these instructions for future reference.

ATTENTION!

Failure to comply with these safety measures may lead to accidents.

- Use only a 220-240 V, 50 Hz power supply.
- When connecting, try not to use adapters and extension cords.
- Do not store flammable materials (gasoline, glue, ether, etc.) in the refrigerator.
- Do not pour water on the refrigerator, as this may be dangerous for you, and may also cause the refrigerator to break down.
- If you notice unusual noise, smell or smoke during operation of the device, or other unusual signs of the device, it is necessary to turn off the power and contact the service representatives.
 - Avoid damaging the power cable.
 - Do not replace the power cable.
 - Do not place heavy objects on the power cable.
 - Keep the power cable away from heat sources.
- When disconnecting the refrigerator from the mains, pull the plug, not the power cord.
- The refrigerator is designed for indoor use. Don't use it outdoors in no case.
- The refrigerator should be used at home to store food in accordance with these instructions.
- Do not allow children to use the appliance unattended.
- The refrigerator is a large-sized household appliance, it will take at least two people to transport it.
- Do not touch the refrigerator with wet hands.
- Do not use extension cords, tees and adapters to avoid fire or damage to the device. The manufacturer is not responsible for fires that occurred due to the use of adapters and extension cords, as well as a connecting cable whose cross section does not correspond to the power consumption. 12. When installing the refrigerator, it is necessary to check the compliance of the network characteristics and electrical parameters indicated on a special plate on the back of the refrigerator.
- Do not remove the plug from the outlet by the wire: this is very dangerous.
- Do not move the appliance close to the mains plug.
- If the power cord is damaged, it should be replaced with a special cord or kit provided by an authorized service center. Cable replacement should only be carried out by qualified personnel. Connect the device to an electrical outlet that has a serviceable protection device (circuit breakers, fuses, etc.).
- Do not touch the internal cooling surfaces of the refrigerator.
- Disconnect the refrigerator from the mains before performing any cleaning or maintenance operations. Setting the thermostat knob to the «BbIKI» (OFF) not enough to ensure electrical safety.
- It is prohibited to change the design of the refrigerator and the intervention of persons not authorized by the manufacturer for warranty repairs.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartment unless recommended by the manufacturer.

- Do not store flammable gases or liquids inside the refrigerator.
- Do not store glass bottles and cans of liquid in the freezer.

OPERATING RECOMMENDATIONS

- Do not connect too many appliances to the same power supply circuit, as this may cause a fire.
- If you do not plan to use the refrigerator for a long time, disconnect its power plug from the outlet.
- Do not touch the inner walls of the low-temperature compartment or the products lying in it with wet hands.
- Do not put bottles or other glass vessels in the low-temperature compartment.

TRANSPORTING THE REFRIGERATOR

When moving or handling the refrigerator always grab it by the bottom and move vertically. Do not slant the refrigerator by more than 45°. Never tip the refrigerator over. Do not lay the appliance on its sides or back. Never transport the refrigerator in a horizontal position, i.e. lying on the sides, back or front side. Do not use the door as a carrying aid.

This can cause the appliance to fall. In order to move over and position the appliance within a kitchen, etc. gently slant the refrigerator towards the back side and move it. The two front legs of the refrigerator are adjustable in height. Rotate the front feet to left or right to level the refrigerator, so that it stands firmly on the floor.

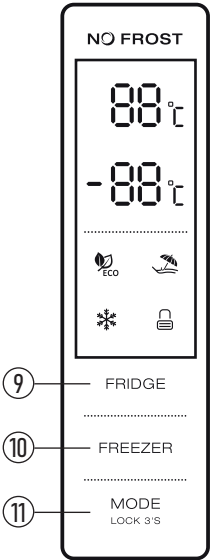
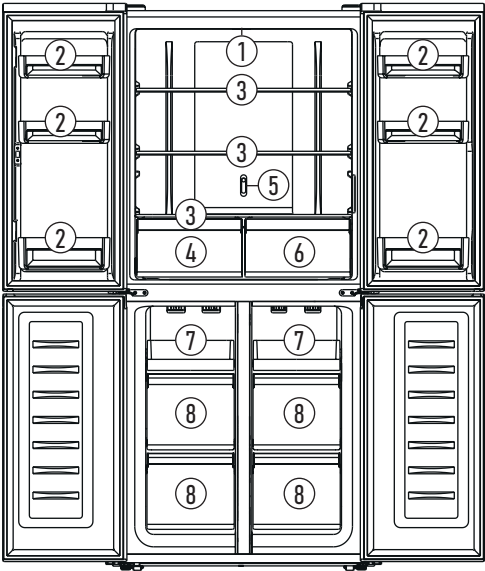
WARNING!

- Cooling in the refrigerator is provided by a refrigerant that is filled into the refrigerator using special equipment. Do not damage the refrigerant circulation tubes on the back of the refrigerator.
- This product contains a small amount of refrigerant, which is isobutane, a natural gas that does not harm the environment, but is flammable. When transporting and installing the refrigerator, care must be taken not to damage any parts of the refrigerant circuit.
- Coming out of the tubes, the refrigerant can ignite or harm your health. If damage to the refrigerant circuit does occur, avoid any kind of open fire or potential sources of ignition, and ventilate the room where the refrigerator is located for a few minutes.
- In order to avoid the formation of a flammable mixture of gas and air in the event of a refrigerant leak, the dimensions of the room where the refrigerator is located must correspond to the amount of refrigerant used in the refrigerator.
- The volume of the room should be 1 m³ for every 8 g of refrigerant R600a in the refrigerator. The amount of refrigerant contained in your particular refrigerator is indicated on the nameplate on the back of the refrigerator.
- Never turn on the refrigerator with signs of damage. If you have any doubts about the serviceability of the product, contact customer service.

2. PACKAGE CONTENTS

- Refrigerator – 1 pcs.
- Refrigerator compartment glass shelf – 3 pcs.
- Refrigerator compartment drawer – 2 pcs.
- Freezer compartment drawer – 4 pcs.
- Freezer compartment shelf – 2 pcs.
- Door balcony – 6 pcs.
- Egg tray – 1 pcs.
- Ice cube tray – 1 pcs.
- Rubber block for upper door – 2 pcs.
- C-shaped adjusting washer – 3 pcs.
- User Manual – 1 pcs.

3. APPLIANCE DESCRIPTION

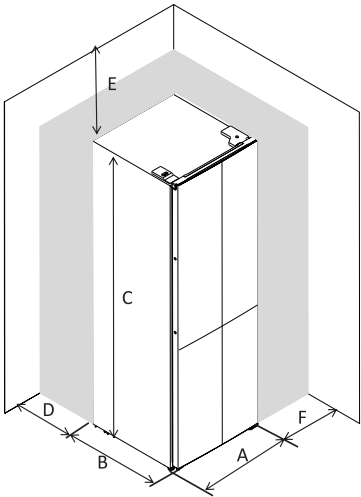


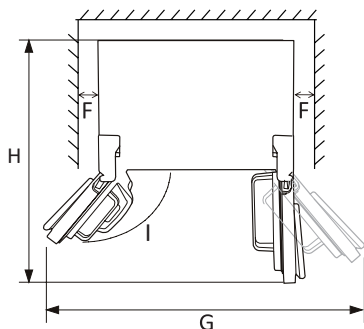
1	LED lamp
2	Door balcony
3	Refrigerator compartment glass shelf
4	Convertible Zone drawer
5	Humidity control
6	Refrigerator compartment drawer
7	Freezer compartment shelf
8	Freezer compartment drawer
9	Refrigerator temperature control button
10	Freezer temperature control button
11	Function selection button / Lock/Unlock button

-88.8	Digital display
°C	Temperature indicator
	"Eco" mode indicator
	"Holiday" mode indicator
	"Fast Freeze" mode indicator
	"Child Lock" indicator

4. INSTALLING THE REFRIGERATOR

Correct installation of the refrigerator is essential for its reliable and efficient operation. Always lift the refrigerator grabbing it by the bottom. Never drag the refrigerator by its door or door handle. The manufacturer's guarantee will not apply to door damage caused by its re-hinging. Any repairs caused by such circumstances will be performed at the cost of the owner.





A	795 mm	F	≥50 mm
B	656 mm	G	1370 mm
C	1800 mm	H	984 mm
D	≥50 mm	I	135°
E	≥50 mm		

4.1. VENTILATION

The compressor and condenser of the refrigerator heat up during operation, therefore sufficient ventilation should be provided for cooling.

- The refrigerator should be installed in a well-ventilated room with normal humidity. Never install the refrigerator in rooms with high humidity, e.g. in bathrooms or basements.
- Ensure that gaps of at least 3 to 5 cm on the sides and 10 cm above the top are provided during installation for free air circulation. Do not obstruct air movement at the back side of the appliance.
- Do not place the appliance near heat sources.
- Do not install the refrigerator so that it is exposed to direct sunlight or near heat sources (kitchen ovens, cookers, fireplaces, etc.).

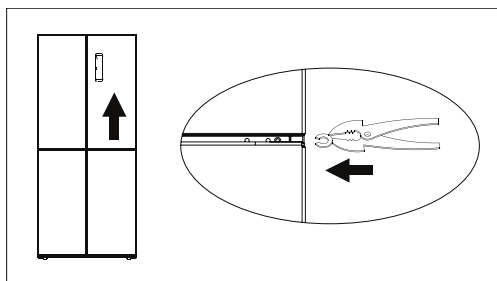
4.2. LEVELING

It is important that the refrigerator is installed on a level surface for efficient operation. After placing the refrigerator at its permanent location adjust its position by turning the adjustable front feet. The refrigerator should not be slanted backwards by more than 5°.

After transportation or loading of door balconies with food or beverage, upper two doors may not be aligned. There are 3 C type washers which are used to adjust doors.

Please follow the below instruction in order to level doors.

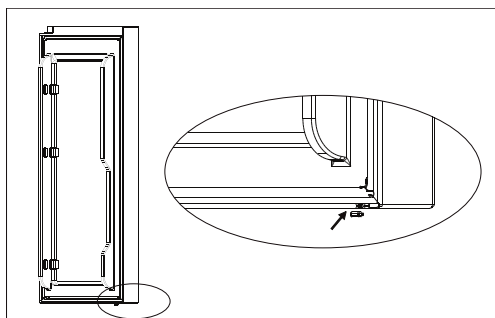
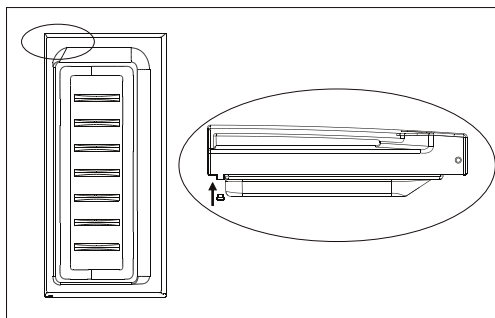
1. Before checking alignment of doors, make sure appliance stands levelly.
2. If top of upper two doors are not in a one line, please slightly lift lower door and insert a piece of C type washer by a clip between bottom of door and middle hinge.



RUBBER BLOCKS

There is one rubber block on each door. They function as spring to relieve impact when door closes.

Please not pull the rubber blocks. If they absent from the doors, please take one from accessory bag and insert it to the hole of door.



4.3. CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

The refrigerator complies with Class I protection against electric shock and shall be connected to the electrical mains via a two-pole socket with a grounding contact. Before connecting to the mains, ensure that:

- The mains voltage corresponds to the value indicated on the rating plate located on the rear side of the refrigerator;
- The grounding contact of the electrical socket is connected to the grounding conductor of the power supply cable of the electrical mains (the connecting conductor shall be rated for a current of not less than 10 A);
- The socket and the plug are of the same type. If the plug does not fit the socket, the socket shall be replaced with one compatible with the power cord plug (this work shall be performed by a qualified electrician).

The refrigerator shall be installed in such a way that the socket remains accessible at all times. A refrigerator connected in violation of the safety requirements for high-power household appliances specified in this manual is potentially hazardous. The manufacturer shall not be held liable for any damage to health or property resulting from failure to comply with the aforementioned installation standards.

5. OPERATING CONDITION

5.1. BEFORE INITIAL OPERATION

The refrigerator shall be connected to the electrical mains three hours after its installation. This allows the refrigerant to settle properly following transportation, which is necessary for the correct operation of the appliance. Several hours after connecting the refrigerator to the mains, you may place food items inside it.

Remove the transport spacers located between the compressor and the rear wall of the niche, as well as any other spacers and adhesive tapes securing the moving parts of the appliance against displacement.

If the appliance is equipped with a protective polymer film covering, remove it carefully, taking precautions to avoid damaging the painted or polymer coating of the components.

5.2. OPERATING PANEL

- The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the setting (mode and temperature) before the power off. The system will be automatically locked 25 seconds after the last button operation. After locking, the light of the panel would be out 2 minutes after the last button operation.
- Both preset temperatures of refrigerator compartment and freezer compartment would be shown on the display.

5.3. DISPLAY

- The panel will be lit up for 2 minutes once the door of refrigerator compartment is opened.
- The panel will be lit up by any button operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.
- Display during normal operation:
 - Temperature Display of the Refrigerator Compartment: Indicating the temperature of the current setting;
 - Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

5.4. OPERATING BUTTONS

TEMPERATURE CONTROL OF THE REFRIGERATOR COMPARTMENT
This button is active both in manual adjustment mode and in «Fast Freeze» mode. After being pressed, the button will begin to flash. The temperature settings in the refrigerator compartment change as follows:
2 °C - 3 °C - 4 °C - 5 °C - 6 °C - 7 °C - 8 °C.
Flashing for 5 seconds indicates that the selected temperature has been set.

TEMPERATURE CONTROL OF THE FREEZER COMPARTMENT
This button is active both in "Manual Adjustment" mode and in «Holiday» mode. After being pressed, the button will begin to flash. With successive presses of the button, the temperature changes cyclically within the range of -14 °C to -22 °C. Flashing for 5 seconds indicates that the selected temperature has been set.

OPERATING MODE SELECTION

With successive presses of this button, the operating mode of the refrigerator changes as follows:
«Eco» mode (ECO) - «Holiday» mode (HOLIDAY) - «Fast Freeze» mode (FAST FREEZE) - Manual adjustment mode.
The button flashing for 5 seconds indicates that the selected mode has been set.

BUTTON PRESSING

Each button press is accompanied by a short audible signal. The buttons become inactive in lock mode.

LOCK / UNLOCK

To lock the buttons, press and hold the MODE button for 3 seconds. After an audible signal, the indicator  will illuminate on the display.
To unlock, press and hold the MODE button for 3 seconds. After an audible signal, the indicator  will turn off, indicating that the unit has switched to unlock mode. In unlock mode, all buttons are active.
If no actions are performed for 25 seconds, the display automatically locks. To unlock the display, press and hold the MODE button.

«ECO» MODE

Press the MODE button to select «ECO» mode. After the display flashes for 5 seconds, the indicator  will illuminate continuously.
When operating in «ECO» mode, the temperature is set automatically. Operation of other buttons, except MODE, is locked.
To exit «ECO» mode, press the MODE button.

«HOLIDAY» MODE

To select «Holiday» mode, press the MODE button. After the display flashes for 5 seconds, the indicator  will illuminate continuously.

In «Holiday» mode, the temperature in the refrigerator compartment is automatically set to 17 °C. The FRIDGE button does not respond to presses. To exit «Holiday» mode, press the MODE button.

«FAST FREEZE» MODE

To select «Fast Freeze» mode, press the MODE button. After the display flashes for 5 seconds, the indicator  will illuminate continuously.
In «Fast Freeze» mode, the FREEZER button does not respond to presses.
To exit the mode:

- Switch the mode using the MODE button;
- After 50 hours of operation in this mode, the refrigerator will automatically deactivate the mode and return to the previously set temperature settings.

RECOMMENDATIONS:

When it is necessary to freeze a large volume of food at once, activate «Fast Freeze» mode 24 hours before loading the food into the refrigerator.

CAUTION!

In «Fast Freeze» mode, the compressor operates at a higher intensity, as a result of which the noise level may be slightly higher than during normal operation.

DOOR OPEN ALARM FUNCTION

If any refrigerator door is opened for more than 90 seconds, the door open alarm will sound. The alarm will sound until the door is closed.

6. TROUBLESHOOTING TABLE

Error Code	Malfunction
E0	Communication failure with display panel
E1	Refrigerator compartment sensor malfunction
E2	Freezer compartment sensor malfunction
E3	Defrost temperature sensor malfunction
E5	Defrost system heating element malfunction

ATTENTION!

This refrigerator contains a minor quantity of R600a grade refrigerant which is practically environmentally safe; however it is a flammable gas. In case of a leak it can cause eye irritation or ignite.

7. MAINTENANCE AND CARE

When cleaning or maintaining the refrigerator, first turn off the power by removing the plug from the socket. Empty the chambers of food. Use neutral detergents. Never use abrasive detergents, alkaline products, organic acids and hot water as this may damage the paintwork. Do not use sharp or metal objects as this may damage the refrigerator.
The door seal gets dirty easily and needs to be washed more often.
If you do not use the refrigerator for a long time, remove the plug from the socket, defrost, wash and dry the refrigerator.

8. TROUBLESHOOTING TABLE

In case of improper operation or a malfunction, please study the following section before contacting an authorized service center. In some cases you may be able to solve the problem yourselves.

Problem	Probable Causes
The appliance is not working	- Ensure that the power cable is properly connected to the electric socket. - The ambient temperature is too low. Try to set a lower (colder) temperature. - It is normal for the freezing chamber not to work during automatic defrosting or for a short time after refrigerator startup to protect the compressor.
Unpleasant smell in the refrigerator	Cleaning is probably required. Smells may come from foods, containers, packaging, etc.
Noise in the refrigerator	The following noises are normal: - noise of the operating compressor; - air circulation noise caused by the small fan in the freezing chamber or by other refrigerator components; - bubbling noise similar to that of boiling water; - crackling noises during automatic defrosting; - clicking noise before compressor startup.
Motor operates continuously	The noise of the operating motor is normal in the following cases: - the temperature is set too low; - a large quantity of warm food has recently been placed in the refrigerator; - ambient temperature too high; - the door has been open for a long time or opened too often; - first startup of the refrigerator or restart after a long break.
Layer of frost inside the refrigerator	Ensure that the food does not impede air circulation. Check that the door is tightly closed.
Temperature in the refrigerator too high	The door has probably been left open, or something is preventing the door from closing, the refrigerator is installed too close to adjacent walls, electric appliances, etc.
Temperature in the refrigerator too low	Set a higher temperature on the control panel.
The door is hard to close	Check the installation gradient of the refrigerator. The front edge of the refrigerator should be higher than the back edge by max. 10 to 15mm to provide sufficient gravity for door closing.
Internal illumination not working	- LED lamp damaged. Replace the bulb. - The light has been turned off by the control system since the door has been open for a long time. Close the door and open it again to re-activate the function.

ATTENTION!

This refrigerator contains a minor quantity of R600a grade refrigerant which is practically environmentally safe; however it is a flammable gas. In case of a leak it can cause eye irritation or ignite.

9. SPECIFICATIONS

Model	CT-4300	CT-4301	CT-4302
Climate class	SN/N/ST/T		
Electrical Safety Class	I		
Volume: Full/refrigerator/freezer, l	468/283/185		
Power supply voltage	220-240 V -50 Hz		
Maximum power, W	180		
Freezing capacity, kg/24h	10		
Rated current, A	1,5		
Noise level, dB	39		
Daily energy consumption, kWh/24h	0,770		
Annual energy consumption, kWh/a	282		
Internal illumination lamp, W	3,5		
Energy consumption class	A+		

Refrigerant	R600a (66 g)	
Net/Gross weight, kg	73.5/82.5	77.5/86.5
Dimensions: WxDxH, mm	795x656x1800	
Compressor type	Inverter	

10. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

11. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 10 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: LLC Larina-Servis, Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42. The product has the Certificate of Conformity No.: EA3C RU C-CN.BE02.B.04729/23 of 07.02.2023.



12. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Manufacturer: Homa Appliances Co., Ltd. **Address:** China, No.54 North Dongfu Road, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427. **Imported to EAEU by:** LLC Larina-Electronics. **Address:** Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. **Phone:** +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The warranty period is 36 months for the device and 60 months for the compressor from the date of sale to the end user. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks in compliance with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны
Երաշխիքային կտրոն / Warranty certificate №

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

HAZAR AUÐARYŲY3! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

ՈՒՇԱՂԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Վաճառողից պահանջեք ամբողջով-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

ATTENTION! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым
Ապրանք / Product

Модель / Үлгі / Մոդել / Model

Серийный номер / Сериялық нөмірі
Սերիալի համար / Serial number

Дата продажи / Сату күні
Վաճառքի ամսաթիվ / Date of sale

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller



Изделие / Бұйым
Ապրանք / Product

Модель / Үлгі / Մոդել / Model

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՂԴ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / VENDOR

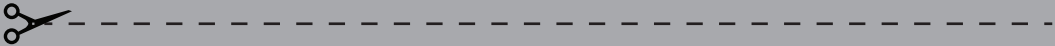
М. П.

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Վաճառող ընկերություն / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны /
Չևորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն և հեռախոսահամար /
Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /
Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ
ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ
ՀԱՆՁՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / RELEASE DATE

М. П.